
[View this email in your browser](#)



Tabla de contenido

- [AVANCE DEL COORDINADOR](#)
- [ESQUINA DEL DELEGADA](#)
- [REPORTE DE FINANZAS DEL AREA](#)
- [MOCIONES DE ÁREA](#)
- [COMITTEES Y SESIONES DE COMPARTIMIENTOS](#)



AVANCE DEL COORDINADOR

La gratitud en Alcohólicos Anónimos es más que una simple apreciación; es una base para el crecimiento espiritual y el equilibrio emocional. Expresamos gratitud por la sobriedad, por el compañerismo que reemplazó a la soledad y por los principios que proporcionan orientación en la vida diaria. La gratitud nutre la

humildad: al reconocer que la recuperación no se logra sola, fortalecemos nuestra conexión con un Poder Superior y nuestra comunidad.

En la asamblea final del año podemos practicar la unidad que representa el corazón de nuestro programa. Las Tradiciones enfatizan que la recuperación personal depende de la unidad de AA, recordando a los miembros que el bienestar individual y la supervivencia grupal están entrelazados. En otras palabras, "no se trata de mí". Al priorizar el propósito compartido sobre las diferencias personales, los grupos mantienen un espíritu de inclusión y seguridad donde todos podemos recuperarnos.

A lo largo de los años, mis patrocinadores me han demostrado el Paso Diez a través del autoexamen diario y un esfuerzo incesante para ayudar a los demás. El inventario del grupo es paralelo a este proceso a escala colectiva, lo que permite a los miembros evaluar la eficacia con la que el grupo cumple su propósito. Finalmente, en solo un par de semanas, practicaremos este proceso juntos en unidad en nuestra Asamblea de Otoño. ¡No puedo esperar a verte allí!

Drew B.
Coordinador
CNCA 06, Panel 75



ESQUINA DEL DELEGADA

RSG, CMCD, MCD, oficiales y comités de servicios generales:

Grapevine y La Viña necesitan su ayuda, ahora más que nunca.

Durante más de ocho décadas, AA Grapevine y La Viña, las revistas de AA escritas por

nosotros y para nosotros, han transmitido la experiencia, la fortaleza y la esperanza compartidas por los miembros de todo el mundo. Ahora, más allá de las revistas, llevamos el mensaje de AA de muchas formas nuevas:

- Aplicaciones disponibles en todo el mundo en inglés y español.
- Un podcast con más de 1,2 millones de descargas y 24 000 se han escuchado al mes.
- Una comunidad de Instagram con 15 000 seguidores.
- Un canal de YouTube con más de 16 000 suscriptores y 267 000 visitas.
- Vídeos en lengua de señas americana (ASL) para personas sordas en nuestro canal de YouTube.

- Más de 40 libros con historias y escritos de nuestros miembros.
- Contenido gratuito para los reclusos en las tabletas de las prisiones.
- Suscripciones impresas gratuitas para alcohólicos en prisiones, hospitales e instituciones Grapevine ofrece el podcast, el canal de YouTube, Instagram y el contenido de las tabletas de las prisiones de forma gratuita para ayudar a los alcohólicos.

Ahí radica el reto: la única fuente de ingresos de Grapevine proviene de las suscripciones y la venta de libros. Las revistas no aceptan contribuciones individuales o

grupales. La gente suele preguntar cómo puede apoyar a Grapevine.

Hoy en día, nuestra situación financiera es muy difícil. Con su mayor apoyo, Grapevine

y La Viña seguirán prosperando y proporcionando estos servicios vitales a los alcohólicos de todo el mundo. También seguiremos adaptándonos a las nuevas tecnologías para transmitir el mensaje de AA.

Así es como puedes ayudar a Grapevine a ayudar a otros:

1. Suscríbese o renueve hoy mismo su suscripción a Grapevine o La Viña. Puede suscribirse a la revista impresa o en línea, o suscribirse a través de las aplicaciones y

leer y escuchar la revista directamente en su teléfono inteligente. 2. Pida a su grupo que se suscriba a Grapevine o La Viña, o que añada otra suscripción.

3. Contribuya al programa Carry the Message (Transmite el mensaje) como individuo o

como grupo para proporcionar suscripciones a quienes las necesitan.

4. Dile a tus amigos, grupo base, distrito y área que ahora más que nunca necesitamos suscriptores.

5. Considera la posibilidad de regalar una suscripción a alguien que pueda beneficiarse del mensaje de AA.

6. Necesitamos la ayuda de los servidores de confianza del área y del distrito para llegar a los grupos que no tienen Grapevine o La Viña, o que ni siquiera saben que estas revistas existen.

7. Haz que Grapevine y La Viña formen parte de tus eventos locales con talleres y presentaciones.

Cada suscripción ayuda a mantener viva la voz de la Comunidad para los alcohólicos que tal vez no puedan asistir a una reunión, pero que aún pueden escuchar el mensaje de recuperación a través de nuestras páginas, podcasts, videos y actividades de divulgación.

Con tu mayor apoyo, Grapevine y La Viña seguirán prestando estos servicios vitales a los alcohólicos de todo el mundo y contribuyendo una vez más al Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales.

Visita <https://www.aagrapevine.org/store/us-subscriptions> para suscribirte a la revista en formato impreso o en línea, comprar libros o contribuir al programa Carry the Message (consulta los enlaces al final de la carta). En las aplicaciones, puede descargar y suscribirse a las revistas a través de la App Store de Apple o Google Play en su teléfono inteligente, o utilizar el código QR correspondiente a su teléfono, que se encuentra a continuación. Las aplicaciones tienen la ventaja de poder escuchar el audio de la revista o el podcast mientras trabaja, hace ejercicio o viaja. Gracias por su continuo amor y apoyo. Juntos, podemos asegurarnos de que el mensaje de AA siga llegando al próximo alcohólico que sufre, dondequiera que se encuentre.

En servicio y compañerismo, Chris C. Editor, AA Grapevine, Inc.

¡Corre la voz!
Chitra S.
P75 Delegada, CNCA06



**ZONA COSTA DEL NORTE DE CALIFORNIA
ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ
27 de septiembre de 2025**

La reunión mensual del comité de la CNCA se celebró en formato híbrido el 27 de septiembre de 2025, con asistentes virtuales a través de Zoom y asistentes presenciales en el Centro Comunitario de Petaluma. Drew B. abrió la reunión a las 12:30 p. m., seguida de la Oración de la Serenidad. Bill H. (Distrito 90) leyó el Preámbulo de A.A. en inglés. Blanca C. (Distrito 20) leyó la Tradición 9 en español y

Katie B. (Distrito 03) leyó el Concepto IX en inglés. Dimos la bienvenida a tres nuevos

RSG, un nuevo MCD y un nuevo MCD suplente. Había cinco antiguos delegados presentes: Diane O. (Panel 35), Bob D. (Panel 36, Área 28), Barbara M. (Panel 41), Joann L. (Panel 67) y Eric L. (Panel 75). Se aceptaron las actas de agosto de 2025 y el informe financiero tal y como se publicaron en CNCA

Comments y Comentarios.

Cumpleaños: 349/16. **Asistencia:** 128 (38 en línea, 90 en persona).

INFORMES DE LOS OFICIALES

DELEGADA – CHITRA S.: El informe final de la Conferencia de Servicios Generales

de 2025 ya está disponible en inglés y español y se puede consultar en cnca06.org, en la sección «What's New» (Novedades). El informe del inventario de la Conferencia

ofrece varias reflexiones que destacan la importancia de la unidad en nuestra labor de servicio y en la forma en que nos relacionamos entre nosotros como servidores de

confianza: «No hay emergencias en A.A.», «No hay nosotros y ellos, solo hay nosotros», «¿Nos estamos tomando demasiado en serio?» y «Una conferencia solo es

tan saludable como toda nuestra Comunidad». El informe también abordó el futuro de

Grapevine, recordándonos que, aunque Grapevine funciona como una empresa, sigue

siendo de naturaleza espiritual y no acepta publicidad. Sus ingresos provienen íntegramente de las suscripciones. El presupuesto revisado para este año muestra un

déficit neto de \$141,195 dólares hasta el 20 de junio, lo que supone un exceso de \$99,

713 dólares sobre el presupuesto; sin embargo, también representa una mejora de 246

000 dólares con respecto al año pasado. Para ser autosuficiente, Grapevine necesitaría

que menos del 1 % de nuestra Comunidad se suscribiera a la aplicación Grapevine. Eso supone aproximadamente 13 000 suscripciones. Se nos anima a ayudar a difundir

el mensaje.

DELEGADA ALTERNA – CLAUDIA N.: En poco más de un mes, realizaremos nuestro

Inventario del Área. Cuando me enfrenté por primera vez a un inventario personal, no

sabía qué esperar ni lo importante que sería para mi crecimiento como miembro sobrio

de A.A. Al hacer balance, les pido que no solo compartan lo que CNCA hace bien y en

qué aspectos nos faltan cosas, sino también cómo podríamos mejorar y abordar nuestras deficiencias. Bill escribió: «Ninguna sociedad puede quedarse estancada, debe crecer o retroceder; y nosotros no somos una excepción». Estoy ansiosa por ver

cómo creceremos a partir de este proceso.

COORDINADOR: DREW B.: Es otoño en el primer año del panel, un momento para

mirar hacia dentro como Área y ver cómo estamos llevando el mensaje. El proceso de inventario grupal en A.A. es un autoexamen estructurado para evaluar el propósito, la eficacia y la adhesión a los principios. En CNCA, realizamos inventarios cada dos años para identificar mejor las fortalezas, las áreas de crecimiento y las formas de servir a los miembros y a los recién llegados. Nos reuniremos en Napa el 1 de noviembre para mantener un diálogo abierto, intercambiar comentarios constructivos y buscar soluciones creativas. Hoy es la fecha límite para enviar preguntas sobre el inventario, y la lista definitiva se compartirá la semana que viene.

TESORERO – DAN B.: A fecha de agosto, la situación financiera es buena. Hemos recibido \$103,000 dólares en ingresos, que incluyen las contribuciones de los grupos y distritos, así como la 7.^a Tradición recaudada en las reuniones y asambleas del comité de área. Los gastos ascendieron a \$104,000 dólares, que cubren los gastos de los oficiales, la asamblea, el comité y la administración, lo que deja nuestros ingresos netos en aproximadamente \$165 dólares en negativo. A día de hoy, el saldo de nuestra cuenta corriente es de \$28.000 dólares antes de pagar los reembolsos mensuales. Estamos ultimando el presupuesto para 2026 y lo presentaremos en la ACM del próximo mes, con tiempo reservado para preguntas. También comenzaremos a utilizar Venmo para recaudar las contribuciones de la 7.^a Tradición cuando esté listo, y estamos estudiando la posibilidad de abrir una cuenta Venmo para organizaciones no lucrativas. Animamos a los grupos a que contribuyan electrónicamente en www.cnca06.org/contribute y a que incluyan su número de grupo si lo conocen. Se siguen aceptando cheques, aunque su tramitación puede tardar más tiempo.

COORDINADOR DE LA ASAMBLEA – MATT E.: El comité anfitrión de la Asamblea de Inventario de Otoño ha conseguido tarifas especiales de hotel en Napa (el enlace para reservar está en el folleto de la Asamblea). Estoy trabajando con los distritos 10 y 90 en las asambleas previas y posteriores a la conferencia. Espero presentar pronto las candidaturas para la Asamblea de Verano y la Asamblea Electoral. Los distritos interesados en ser anfitriones deben ponerse en contacto conmigo. Las candidaturas para las asambleas de 2027 se abrirán una vez finalizado el proceso de 2026. Las

reuniones del Comité de Literatura/GV/LV, Archivos y Accesibilidad del próximo mes se trasladarán a la sala Craft Room 2.

REGISTRANTE: SARAH B.: Asistí a una sesión de intercambio de registradores de área organizada por la OSG. Irene es la nueva miembro del personal de la OSG en Servicios para Grupos. La OSG informó de que algunas contribuciones de grupos se están clasificando erróneamente como contribuciones individuales; se enviarán directrices al respecto. Orienté a un nuevo registrador para el Distrito 15. Se añadieron dos nuevos grupos: Hens on the Hill (Petaluma) y The QR – Queer Recovery – Code Group (Fairfield).

SECRETARIA DE ACTAS – JACKIE B.: Las actas de la Asamblea de Verano se publicarán en el número de octubre de Comments/Comentarios. En nuestras actas de la CNCA, voy a cambiar el formato de las actas de las discusiones, pasando de un resumen punto por punto a un formato de resumen. El estilo de resumen se seguirá utilizando para las preguntas y respuestas, las mociones de orden interno, las presentaciones y «¿Qué te preocupa?». Los resúmenes de los debates sobre asuntos nuevos y antiguos proporcionarán una narración de un párrafo de longitud que captará la esencia de lo que se compartió. Bill W. nos recordó que el Concepto III nunca debe utilizarse como excusa para no consultar a los afectados por nuestro Derecho de Decisión como servidores de confianza. Con ese mismo espíritu, les invito a que me envíen sus comentarios sobre este cambio. Por favor, envíen un correo electrónico a recordingsecretary@cnca06.org con cualquier inquietud o sugerencia.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – JOSÉ L.: La reproducción de la primera edición del Libro Grande ya está disponible por solo 2 dólares. De la Convención Internacional de Vancouver nos llega *El libro de la camaradería*, un tapiz de historias, culturas y esperanza compartida que nos recuerda que A.A. está vivo en todos los rincones del mundo. A.A.W.S. ofrece literatura aprobada por la Conferencia en formato de libros electrónicos digitales, disponibles en todos los puntos de venta de libros digitales. Envíe sus preguntas por correo electrónico a DigitalDistribution@aa.org o llame al (212) 870-3023. La edición especial *del lenguaje del corazón* de la revista *La*

Viña () de la Convención Internacional está disponible en aagrapevine.org, junto con

las tarjetas de felicitación de La Viña. El [informe final de la Conferencia](#) ya está disponible en línea en formato PDF gratuito, y las ediciones impresas estarán disponibles próximamente en su oficina central local.

INFORMES DE LOS DISTRITOS

DISTRITO 01 (MONTEREY) – ELENA B.: Votamos para realizar nuestro inventario de

distrito el 22 de noviembre. Se ha fijado una fecha provisional para nuestro taller de acceso y seguridad: el 7 de febrero de 2026. En cuanto a la cuenta bancaria de nuestro

distrito, creemos que los problemas que teníamos están ahora completamente resueltos. El DCMC suplente ha dimitido; se celebrará una elección para cubrir el puesto durante nuestra reunión de distrito de octubre.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) - JUAN T.: Ha sido un mes tranquilo y hemos

visitado a dos grupos sin representación que decidieron no participar en los Servicios Generales.

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) - RYAN A.: Creamos un documento en línea en vivo que

enumera los puestos de servicio vacantes en nuestro distrito y los organismos de servicio relacionados, lo que proporciona a los RSG una referencia confiable que incluye requisitos, deberes y contactos. Esto también agilizará las reuniones del distrito,

ya que los informes ya no tendrán que anunciar los puestos vacantes. El mes pasado,

uno de nuestros grupos presentó un punto del orden del día propuesto (PAI) para un

debate en el distrito sobre la modificación de la ubicación de las notas al pie en las primeras 164 páginas para enfatizar el mensaje del Apéndice II sobre experiencias espirituales.

DISTRITO 04 (SANTA CLARA NORTE) – JON R.: El Día de la Unidad se celebró el

24 de agosto con más de 300 asistentes. Hemos recibido comentarios sobre la mala

calidad del sonido en nuestra reunión de distrito y la necesidad de mejorar el intercambio de información con los RSG, por lo que es posible que se añada una pregunta sobre la comunicación a nuestro inventario de distrito de noviembre. Nuestro

Nuestro

oficial de área visitante destacó la importancia de los inventarios de grupo.

Esperamos

con interés nuestros próximos talleres del 11 de octubre y el 15 de noviembre.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – PAM S.: Fue un cambio de ritmo para nuestro distrito. Se plantearon cuestiones relacionadas con las tradiciones, la información técnica y la accesibilidad mientras debatíamos una moción para grabar nuestra reunión con el fin de mejorar las actas. Nuestro oficial de área visitante presentó «Actas 101». Preparamos el terreno para la Asamblea de Otoño, con un servidor de confianza que explicó el proceso de inventario del área.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) – JONATHAN L.: Aprobamos una moción de PAI en la que se solicitaba a la OSG que añadiera nuevo material a *Living Sober* para abordar la ansiedad y la depresión. Aunque en un principio estaba destinada a ser considerada por CNCA06, la presentamos directamente a la OSG para cumplir con la fecha límite del 30 de septiembre. Este mes, nuestro oficial de área visitante explicó la importancia de los inventarios de grupo y programamos un inventario de distrito para noviembre. Estamos deseando que llegue nuestro evento interdistrital con el Distrito 06 en San Francisco en octubre.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – SAM G. (DCMC SUPLENTE): Este mes celebramos nuestro Día de la Unidad y sorteamos una suscripción a Grapevine como premio. Se aprobaron varias mociones de orden interno, entre ellas la actualización de las directrices de viaje y la aprobación de la compra de tecnología para eventos híbridos. También celebramos mesas redondas para generar preguntas para nuestro próximo inventario.

DISTRITO 07 (ALAMEDA NORTE) – ARI T-J. (DCMC SUPLENTE): Organizamos una mesa conjunta PI/CPC en el Orgullo de Oakland, que fue una experiencia increíble. Elegimos a John como nuestro nuevo presidente de Accesibilidad, dimos la bienvenida a Danielle, de East Bay Deaf Access, y escuchamos una presentación sobre Seguridad de nuestro oficial de área visitante.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – CHASE C.: Un esfuerzo conjunto de los comités

IP/CCP de los distritos 07 y 70 incluyó una mesa de recursos en un evento comunitario en Oakland, donde los miembros también hablaron con los vendedores sobre A.A. El distrito 70 participó en el 20º aniversario de la Oficina Central de Costa Norte en San José, compartiendo los conceptos 7, 8 y 9, y recibió una placa y un certificado de reconocimiento. El Distrito 70 también organiza un foro virtual mensual de RSG, con presentaciones y debates abiertos. Nos preparamos para nuestro inventario de distrito en noviembre.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – CHUCK B: Debatimos un nuevo asunto para comprar una nueva señal reflectante para colocar en la calle y mejorar la visibilidad y accesibilidad para los miembros y visitantes. También preparamos preguntas para nuestro inventario de distrito en noviembre.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – BILLIE JO C.: Este mes comenzamos a planificar una fiesta navideña. Una voluntaria enérgica y alegre se ofreció para presidir el comité de planificación. Nuestra fiesta navideña será el 6 de diciembre en la Torre del Reloj. El Distrito 09 también está planificando un taller para el 8 de noviembre, con folletos que se distribuirán próximamente.

DISTRITO 90 (SOLANO NORTE) – DEBRA M.: Nuestro Día de la Unidad será el 15 de noviembre en el 66 de Vine St. en Vacaville. En noviembre comenzamos las reuniones mensuales de planificación de la asamblea, ya que nuestro distrito se prepara para acoger la Asamblea Post-Conferencia de 2026.

DISTRITO 10 (MARIN) – FRANK T.: Este mes celebramos nuestro Día de la Unidad para destacar las entidades de servicio y escuchar el informe del delegado. Durante nuestra reunión de oficiales de septiembre, se realizó un inventario con los oficiales del distrito y los presidentes de los comités, y los RSG expresaron sus puntos de vista en la reunión del distrito. Nuestro oficial de área visitante hizo una presentación sobre los inventarios de los grupos, distritos y áreas. Hemos comenzado a planificar la Asamblea

Preconferencia de 2026.

DISTRITO 11 (NAPA) – DUNCAN L.: El Distrito 11 celebró su reunión de trabajo el 6 de septiembre, una reunión pequeña pero muy interesante. En nuestra reunión de subdistrito, conocida cariñosamente como la Escuela de RSG, iniciamos un estudio y un debate sobre un concepto. Nuestro oficial de área visitante realizó una presentación personal sobre la aplicación de estos conceptos en la vida cotidiana, recordándonos que el anonimato no significa que seamos desconocidos los unos para los otros. La planificación está en pleno apogeo para nuestra Asamblea de Otoño y el 81.º aniversario del Valle de Napa el 31 de octubre, que contará con una comida compartida, una reunión con ponentes, una fiesta de disfraces, actividades para niños y música del DJ Trainwreck.

DISTRITO 12 (SONOMA) – MAUREEN G.: Access Sonoma County celebró un taller sobre seguridad el 20 de septiembre al que asistieron unas 100 personas. Este mes, elegimos a un DCMC suplente y a un presidente de Grapevine. Estamos debatiendo cómo implementar la aplicación de Servicios Generales en nuestro distrito, así como una moción de PAI para crear literatura de A.A. que apoye a las familias en recuperación. Estamos a punto de finalizar las preguntas para los inventarios del distrito y de los oficiales.

DISTRITO 13 (LAKE) – CHRIS W.: Organizado por Intergroup, el Día de la Unidad del Condado de Lake se celebrará el sábado 18 de octubre.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – ALEX P.: Nuestra planificación del Día de la Unidad para el próximo mes de marzo en Caspar está cobrando impulso y promete ser un evento maravilloso. Estamos explorando formas de ayudar a los RSG a mejorar la comunicación entre sus grupos y la comunidad en general. También nos encontramos en las primeras fases de recopilación de datos para nuestro inventario de distrito en noviembre.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – JANINE L.: Se ha formado un subcomité para planificar el inventario del distrito. Hemos animado a nuestros oficiales y RSG a

que asistan al inventario del área en Napa, y las solicitudes de gastos de viaje se presentarán en nuestra próxima reunión de distrito. Se cubrieron varios puestos vacantes. También se pidió a los RSG que considerarán la posibilidad de organizar inventarios dentro de sus grupos. Además, se formó un subcomité para estudiar la financiación del viaje a PRAASA 2026. Nuestro oficial de área visitante presentó el proceso de inventario de grupos. La hora de inicio de nuestra reunión cambió a las 10:15 a. m., y un miembro propuso que cambiáramos nuestro dominio a Redwood.aa.org.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – ROSALBA P.: Celebramos un taller de La Viña el último viernes de cada mes. Este mes, participamos en el Día de la Unidad de San Francisco, organizado por el Distrito 06. Agradecemos al oficial de área que nos visitó y compartió cómo realizar un inventario. El domingo 28 de septiembre celebraremos un taller de seguridad y escucharemos el informe de la conferencia de delegados en el Grupo Misión, de 1:00 a 5:00 p. m. Tenemos un nuevo RSG del Grupo Esperanza. Todavía tenemos algunos puestos de servicio vacantes en nuestro distrito.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) – ERIC R.: Seguimos visitando grupos sin RSG, así como aquellos que nos invitan. Tenemos un nuevo RSG y nuestro oficial de área nos visitó con información útil. Celebraremos un taller de seguridad el 11 de octubre.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) – JOSE G.: Nuestro taller de seguridad e inclusión del distrito se celebrará el 12 de octubre en Rohnert Park, de 10:00 a 15:00. El 30 de octubre tendrá lugar un taller de La Viña. Seguimos compartiendo información sobre las mociones de la Asamblea y del Área con todos los grupos.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) – ADÁN M.: Seguimos trabajando con nuestros grupos y nuestros RSG, haciendo todo lo posible por seguir los principios de A.A. Celebramos nuestra reunión de negocios con gran éxito. Se avanza poco a poco. El mes que viene, nuestra agenda está llena de compromisos tanto del Área como del Distrito. Nuestro oficial de área visitante compartió sobre REDELA.

DISTRITO 20 (HISPANO ESTE) – MISAIEL M. (LEÍDO POR JORGE): Agradecemos a todos los que hicieron posible la Reunión Interdistrital, incluyendo al Área, por su apoyo. Esperamos con interés participar en la Convención de Al-Anon, la Asamblea de Inventario y el Sexto Foro Hispano. Los grupos del Distrito 20 están llevando a cabo

talleres de seguridad y talleres de La Viña. Otros eventos próximos en el Distrito 20 incluyen el Taller de Tecnología del Área el 18 de octubre, nuestro 14º aniversario el 9 de noviembre y nuestro Inventario del Distrito el 10 de noviembre. Se eligieron seis preguntas de entre 17 para futuros inventarios del distrito.

COMITÉS PERMANENTES Y SUBCOMITÉS DEL ÁREA, SESIONES DE INTERCAMBIO E INFORMES DE ENLACE

ACCESIBILIDADES – DAWN Y. (SECRETARIA DE ACTAS): Nuestra presentación de este mes corrió a cargo de Danielle S., una miembro sorda que hizo hincapié en las barreras lingüísticas y culturales a las que se enfrentan los alcohólicos sordos, y recomendó Deafaa.org como recurso. El mes que viene, nuestro tema será el cuidado de los niños y cómo llegar a los miembros mayores y confinados en sus hogares. Participamos en el Taller de Accesibilidad y Seguridad del Distrito 12. Mañana participaremos en el taller de seguridad del Distrito 16, y se están planificando otros talleres adicionales. Si su distrito no tiene un comité de accesibilidad, tenemos recursos y apoyo que ofrecerle.

ARCHIVOS – ELVIA P.: Durante nuestra jornada de trabajo, utilizamos el nuevo escáner multitarea, además del que hay en la sala de ordenadores, lo que nos permitió completar el doble de trabajo en la mitad de tiempo. Condensamos una caja de un antiguo delegado y otras dos han sido procesadas y están listas para ser digitalizadas. También consideramos quién debería tener acceso a las contraseñas de los ordenadores del repositorio y cómo recuperar elementos de la cuenta de Google Cloud.

UNIENDO LAS ORILLAS – LYNN K.: Las presidentas de BTG del distrito informaron de 50 presentaciones, 139 solicitudes de contacto, 16 nuevas voluntarias y nueve puentes exitosos. Debatimos la posibilidad de realizar un inventario del comité. Tenemos un posible anfitrión del distrito para el Foro ULO, y dos distritos están considerando coorganizar el evento. Como comité, discutimos las mociones abiertas del Área y acordamos sin oposición que crear una sesión continua para compartir sobre seguridad e inclusión es una buena idea.

COMENTS/COMENTARIOS - BLAKE L. (LEÍDO POR DAVID H.): Gracias a todos los que contribuyen al boletín informativo del Área y, en especial, gracias a los que se encargaron de todas las traducciones. El Distrito 12 agradece esta oportunidad de prestar su servicio.

FINANZAS – JEFF D. (LEÍDO POR RODRIGO Z.): El Comité de Finanzas revisó los estados financieros presentados por el tesorero y verificó que las posiciones reportadas son correctas. El presupuesto para 2026 se encuentra en su borrador final y está siendo revisado por el Comité para verificar su exactitud. La versión final debería estar lista para su presentación en la ACM de octubre de 2025.

I & T (INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN) – LUIS R.: Dimos la bienvenida a una nueva miembro, Martha, del Distrito 16, que desempeñará el cargo de miembro general para cubrir cualquier puesto vacante en los eventos que requieran nuestros servicios.

Tenemos listos a los intérpretes para la Asamblea de Inventario de Otoño, donde también utilizaremos el nuevo equipo aprobado por la ACM el mes pasado. Ahora contamos con un dispositivo que elimina las interferencias para reducir el ruido de la radio. Este mes, hemos traducido y editado unos 20 documentos. Dos eventos de octubre han solicitado apoyo con los radios y estaremos presentes. Por favor, contacten con nosotros si necesitan traducción o equipo.

IP/CCP (INFORMACIÓN PÚBLICA/COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL) – CLAUDIA N. (LEÍDO POR JUAN O.): Hoy, un miembro ha dado

una presentación sobre la conducción bajo los efectos del alcohol en la que ha explicado qué es y qué no es A.A., con información valiosa sobre cómo podemos acercarnos o interactuar con alguien que sabe o puede ser un alcohólico en potencia.

El mes que viene escucharemos a Tim, que coordina el Grupo de Trabajo IP/CCP, que se reúne en línea con muchos recursos y participantes de todo Estados Unidos.

TECNOLOGÍA – MEG B.: El 18 de octubre, de 1:00 a 4:00 p. m., está programado un taller híbrido de tecnología titulado «La tecnología en la confraternidad: de la OSG a tus grupos», que ofrecerá interpretación en inglés y español. La agenda cubrirá herramientas digitales esenciales, con Drew B. sobre sitios web y la 7.ª Tradición Electrónica, Josh R. sobre la aplicación Meeting Guide, Paz P. sobre las aplicaciones Grapevine y La Viña, y Pam y Chavita sobre la aplicación General Service. La jornada concluirá con una sesión práctica de asistencia técnica. Además, se recuerda urgentemente a todos los oficiales y coorfinadores de comités que inicien sesión inmediatamente en sus nuevas cuentas de Google (el acceso se envió a través de la

lista P75; póngase en contacto conmigo si es necesario).

SITIO WEB – SANDRA S.: El Comité Web tuvo una reunión muy interesante este mes con la participación del Comité Ad Hoc. Utilizamos el proceso de inventario para recabar opiniones sobre los próximos pasos para el sitio web y evaluar las opiniones sobre los cambios recientes. Nuestros objetivos actuales son facilitar la navegación por el sitio, optimizar la información y añadir una opción para cambiar entre la traducción al inglés y al español. El sitio se ha actualizado con nueva información en la sección «Novedades». Magdaleno compartió las novedades de los distritos en español y sigue recabando opiniones sobre las páginas en español. Tendremos una mesa de exposición en la Asamblea de Otoño el 1 de noviembre en Napa. Si tiene alguna pregunta o solicitud, envíe un correo electrónico a webchair@cnca06.org.

SITIO WEB AD HOC – DANICA R.: Continuamos nuestra investigación con dos áreas principales de interés. En primer lugar, estamos captando el proceso entre bastidores trabajando con Sandy y el Comité Web, asistiendo a las reuniones de cada uno e invitándoles a nuestra próxima reunión ad hoc para compartir su experiencia como servidores de confianza del sitio web. También estamos considerando recabar opiniones de otros servidores de confianza que participan en el contenido del sitio web. En segundo lugar, nos estamos centrando en recopilar comentarios más detallados de los usuarios, especialmente sobre la organización del contenido, para comprender mejor cómo clasifican la información los usuarios.

SESIÓN DE INTERCAMBIO DEL DCM – NICOLE C.: Tuvimos una sesión muy impactante en la que el presentador preguntó: «¿Está equilibrado mi triángulo?». Citas destacadas: «Dinámico y siempre cambiante, me recuerda que debo dar prioridad a mi recuperación personal», «La unidad me permite aceptar a los demás tanto en mi grupo como en la vida diaria», «Algunos días me centro en el servicio y pido orientación a mi padrino de servicio, lo que me da fuerzas para afrontar mis miedos» y «Un triángulo perfectamente equilibrado no es sostenible; simplemente hacemos lo que tenemos delante y evitamos la competencia».

SESIÓN DE INTERCAMBIO LINGÜÍSTICO EN ESPAÑOL – JEFREY O.: Discutimos

el significado de la Carta de la Conferencia, señalando que los Estatutos de la Junta son un instrumento legal, mientras que la Carta es de naturaleza espiritual. Contiene acuerdos para el buen funcionamiento que son sugerencias más que obligaciones, teniendo en cuenta que nadie gobierna en A.A. La Carta refleja la autonomía y los principios tradicionales, y sirve como acuerdo informal entre los grupos de A.A. y los custodios. Consta de doce partes, de las cuales las once primeras son modificables y el artículo doce, las Garantías, es inalterable sin el consentimiento por escrito de al menos dos tercios de los grupos registrados en todo el mundo.

LITERATURA/GRAPE VINE/LA VIÑA SESIÓN DE INTERCAMBIO – JOSÉ L.: La reunión comenzó con la lectura de la reciente carta del editor de Grapevine a la comunidad, en la que se recordaba a los miembros que Grapevine no acepta contribuciones personales, que las suscripciones son esenciales para mantener la publicación, que aumentar las ventas de libros y artículos es una prioridad, y que se anima a los miembros a compartir su experiencia, fortaleza y esperanza, a involucrar a otros en el servicio y la narración de historias, y a apoyar la recuperación y la unidad. Comenzamos a revisar el [Informe Final de la Conferencia](#), centrándonos en las acciones consultivas sobre Literatura, Grapevine y La Viña, con un debate detallado que continuará el próximo mes.

H & I (COMITÉ DE HOSPITALES E INSTITUCIONES) – JAMES C.: Elegimos un nuevo coordinador de NorCal y cubrimos muchos puestos, aunque algunos siguen vacantes. Julio terminó con un saldo positivo, pero nuestras finanzas siguen siendo neutras, ya que estamos por debajo de los seis meses de gastos recomendados. El programa IVSS sigue creciendo, con 144 de 177 solicitudes atendidas. La prisión federal de Mendota es una incorporación reciente al programa, y seguimos buscando padrinos a distancia. El presidente del Foro Especial para Miembros Sordos de A.A. nos invitó al evento en línea del 17 de enero. Votamos a favor de reconstruir y migrar el sitio web handinorcal.org a WordPress.

YPAA (JÓVENES EN A.A.) – VACANTE: Sin informe.**INTERGRUPOS Y OFICINAS CENTRALES – DON Z.:** Más de 50 000 grupos de A.A. en Estados Unidos y Canadá cuentan con el apoyo de casi 500 intergrupos. El fin de semana pasado, 100 directores de oficinas centrales asistieron al seminario anual de la ICOAA (Intergrupos y Oficinas Centrales de A.A.) en Memphis, Tennessee. Durante cuatro días se celebraron talleres y presentaciones sobre finanzas, contribuciones,

impuestos, licencias, literatura, seguros, estatus sin ánimo de lucro, sitios web, líneas de atención telefónica y mucho más. Los administradores fiduciarios de AAWS y Grapevine hicieron presentaciones, el personal ofreció apoyo y los intergrupos, la primera línea de servicio, compartieron retos y soluciones.

INTERGRUPOS Y OFICINA CENTRALES – FIDEL P.: Sin informe.

NCCAA (CONSEJO DE A.A. DEL NORTE DE CALIFORNIA) – EDUARDO S.: Sin informe.

TALLER DE MUJERES HISPANAS – BLANCA C.: En nuestra última reunión, la coordinadora del taller del Área 07 dejó el servicio, por lo que invitamos a Zoraida, cofundadora del Taller de Mujeres Hispanas, a que nos asesorara. Ella explicó que, dado que no hay un único anfitrión del Área, el taller puede ser organizado colectivamente por todas las Áreas. Fui elegida presidenta. Se eligió a una presidenta suplente del Área 03, una tesorera del Área 06, una secretaria del Área 09 y una secretaria suplente del Área 08. Nuestra próxima reunión es mañana a las 7:00 p. m. Tenemos el tema y el emblema y seguiremos compartiendo novedades.

FORO HISPANO – DAVID M.: Nuestro comité anfitrión está compuesto por miembros de los distritos 16, 17, 18, 19 y 20. El programa está completo y todos están invitados a acompañarnos el domingo 2 de noviembre en San Luis Obispo. Esperamos reunirnos con la comunidad para compartir experiencia, fortaleza y esperanza en esta ocasión especial.

ANIVERSARIO DE LA VIÑA – VACANTE: Sin novedades.

ASUNTOS DEL ÁREA

ASUNTOS NUEVOS:

- Que el Comité de I&T de la CNCA, sin necesidad de solicitud previa, proporcione interpretación en lengua de signos americana (ASL) para toda la Asamblea posterior a la Conferencia como práctica habitual. – *Presentado por el Distrito 08 Contra Costa*
Repercusión de la moción: Si se aprueba esta moción, el Área proporcionará interpretación en lengua de signos americana (ASL) para toda la Asamblea posterior a la conferencia cada año. El coste real de la cobertura completa en ASL en la Asamblea

posterior a la Conferencia del año pasado fue de 1425 dólares, lo que incluía dos intérpretes, ya que un solo intérprete no puede cubrir las ocho horas completas de

duración. En algunos casos, también pueden aplicarse gastos de viaje adicionales. Si

esta moción no se aprueba, el Área seguirá proporcionando interpretación en ASL del

Informe del Delegado cuando un miembro lo solicite.

Resumen del debate: *Conciencia de grupo*: El Foro de RSG del Distrito 70 debatió la

moción con un apoyo mixto. Las preguntas incluyeron el costo, si se utilizará el mismo

intérprete cada vez, si un miembro de A.A. podría desempeñar esa función y cómo se

manejarían las partes grabadas en vídeo en ASL. El Comité Técnico informó de que

disponía del proceso, la capacidad y el equipo para proporcionar este servicio sin

ningún problema. Señalaron que las grabaciones pueden compartirse de forma

anónima y ponerse a disposición de quien lo solicite. Se planteó la preocupación de si

la moción eludiría la costumbre de aprobar una moción de orden interno para gastos de

alto valor. El tesorero aclaró que no hay un umbral fijo en dólares; por lo general, los

artículos discrecionales de más de 300 dólares requieren una moción de orden interno,

mientras que los gastos operativos no. Si se pusiera en práctica la ASL, se trataría

como la interpretación al español. El coordinador de la Asamblea aclaró que, si se

aprobara esta moción, propondrán una enmienda a las Directrices de la Asamblea para

añadir la ASL como gasto permanente de la Asamblea posterior a la conferencia.

Opiniones personales: Las opiniones personales hicieron hincapié en el acceso como

cuestión fundamental. Un orador, que se identificó como miembro del comité del

próximo Foro Especial para Sordos de la Asociación Nacional de Sordos (), se

opuso a

la moción por no ser un «acceso verdadero» y sugirió que una moción mejor sería

poner la ASL a disposición de cualquier Asamblea siempre que un miembro con

derecho a voto que necesite interpretación lo solicite con antelación. También

afirmó

que el aviso con dos semanas de antelación es una norma habitual para

proporcionar

ASL como adaptación razonable en virtud de la Ley de Estadounidenses con

Discapacidades (ADA). Otro orador apoyó la votación a favor de esta moción y

propuso

mociones similares para las demás Asambleas de Área, subrayando que el Informe de

de

los Delegados en la Asamblea posterior a la Conferencia es fundamental para

mantener informados a los miembros y no debe esperar a que se den las circunstancias ideales.

**<<Moción para convertirla en asunto nuevo en la reunión del Comité de Área del
25 de octubre de 2025.>>**

ASUNTOS PENDIENTES:

- Que CNCA06 cree una sesión de intercambio continua y programada regularmente sobre seguridad e inclusión, *presentada por el Comité de Seguridad D04 Santa Clara North.*

Resumen del debate: *Consciencia de grupo:* Todas las conciencias compartidas reflejaron la urgencia de abordar los retos de seguridad en A.A., mientras que varios

grupos solicitaron aclaraciones sobre el significado de «inclusión» en el título de la sesión de intercambio propuesta, el alcance de la sesión y los protocolos sobre cómo se llevaría a cabo. Un grupo tuvo una opinión minoritaria que cuestionaba si una sesión

de intercambio aportaría algún beneficio significativo. El Comité de Seguridad de Santa

Cruz apoyó la moción basándose en informes sobre graves problemas de seguridad

entre sus grupos. El Comité destacó la importancia de conectar a los miembros y grupos con los recursos de A.A. y con soluciones reales basadas en la experiencia, la

fortaleza y la esperanza. El Comité BTG del Área no expresó ninguna oposición y preguntó si el formato sería híbrido o solo en línea. El Distrito 03 apoyó la postura favorable de su Comité de Seguridad. Un grupo expresó su confianza en que el Área

se encargaría de la logística. Los miembros del Comité de I&T pidieron orientación sobre cómo manejar las interrupciones en las reuniones y dijeron que una sesión para

compartir podría ser útil. Un distrito afirmó que es preferible el apoyo a nivel de Área a

que cada distrito tenga su propio comité de seguridad. *Opiniones personales:* El tema

central se centró en dónde se tratan mejor los debates sobre seguridad e inclusión en

el Área: dentro del Comité de Accesibilidad existente o a través de la sesión para compartir propuesta. Varios instaron a canalizar las energías hacia el Comité de

Accesibilidad, que cuenta con una participación insuficiente, citando los talleres de seguridad actuales del comité, su liderazgo diverso y sus abundantes recursos. Los que se opusieron a la moción cuestionaron por qué se necesita un esfuerzo separado o

si la acción local sería más eficaz. El presidente del Comité de Seguridad de un distrito

respondió que Accesibilidad no ha abordado suficientemente las cuestiones delicadas y

que temas como las denuncias de violación requieren entornos discretos y

espiritualmente maduros. Otro partidario de la moción distinguió la orientación general del Comité de Accesibilidad de los casos específicos y las experiencias vividas adecuadas para una sesión de intercambio. Un miembro pidió confianza en el proceso de Servicios Generales que creó el Comité de Accesibilidad del Área como una forma de reducir la complejidad y mantener la unidad, al tiempo que se abordan las necesidades inmediatas. Otras opiniones destacaron el valor de las sesiones «programadas regularmente» como apoyo práctico y afirmaron que el acceso y la seguridad están estrechamente alineados, pero son distintos.

Repercusión de la moción: Si se aprueba esta moción, el Área llevará a cabo sesiones mensuales de intercambio sobre Seguridad e Inclusión. El tiempo y el lugar determinarán el coste. Si la sesión de intercambio es solo en línea, el coste será el del software de reuniones en línea y la traducción. Si la reunión es presencial (híbrida), el coste incluirá el alquiler de la sala, además del software de reuniones en línea y la traducción. Si esta moción no se aprueba, no habrá una sesión de intercambio sobre Seguridad e Inclusión.

Votación por mayoría simple: ¿Listos para votar? Listos (39); No listos (7). <<<El organismo está listo para votar.>>>

Votación por mayoría cualificada de dos tercios: Sí (29); No (15); Abstenciones (N/A).

<<<La moción se aprueba.>>>

Opinión minoritaria: Un orador advirtió que una sesión de intercambio podría dar lugar a revelaciones traumáticas que requieran apoyo profesional, cuestionó la separación de la seguridad y la inclusión de la accesibilidad, dados los daños a los que se enfrentan los miembros con discapacidades visibles e invisibles, y citó la advertencia de Bill W de que «a veces lo bueno es enemigo de lo mejor». Otros observaron que la seguridad es un «tema candente» y advirtieron contra los esfuerzos reactivos que desvían o debilitan las estructuras existentes. Citando el Material de Servicio de la OSG (SMF-111) «[Cómo llevar a cabo una sesión de intercambio](#)», un miembro señaló que las sesiones de intercambio no tienen por objeto llegar a conclusiones o resolver problemas y que esta moción busca soluciones. Algunos miembros cuestionaron la incorporación de otra sesión, dado el espacio limitado para el alquiler y los recursos del Área, y señalaron el riesgo de duplicar los esfuerzos ya realizados por el Comité de Accesibilidad. Las

opiniones minoritarias sostuvieron de manera unánime que el trabajo de Seguridad e

Inclusión a nivel del Área debe continuar a través del Comité de Accesibilidad.

Se presentó y secundó la moción de reconsideración.

Votación por mayoría simple para reconsiderar: Sí (30); No (13). <<<Se aprueba la moción de reconsideración.>>>

<<<La moción sigue siendo un asunto pendiente en la ACM del 25 de octubre de 2025.>>>

TEMAS DE DEBATE:

- Agotamiento por el servicio

Resumen del debate: Entre los temas comunes se incluyeron las cargas de trabajo pesadas, la necesidad de una participación más amplia en el servicio, la búsqueda del

equilibrio y la importancia de la conexión y la renovación espiritual. Un miembro del DCMC describió el agotamiento que le produce el ciclo constante de reuniones y obligaciones, pero dijo que la idea de ayudar a otros y honrar a los que han perdido la

vida por el alcoholismo le mantiene motivado, incluso cuando el miedo al fracaso le impulsa a seguir adelante. Otros enfatizaron el valor de pedir ayuda y contar con suplentes, señalando que las responsabilidades se sienten más manejables cuando existe un respaldo, aunque no siempre se cuenta con esos sistemas. Un funcionario

describió el agotamiento como una experiencia de altibajos, destacando la importancia

del descanso, los límites y la búsqueda de energía renovada a través de la conexión.

Observaron que una mayor participación podría aliviar la carga y, e , reducir el agotamiento. Otro ponente reflexionó sobre la necesidad de tener una base espiritual,

admitiendo sentimientos de resentimiento y autosuficiencia cuando se pierde de vista el

Paso Doce. Señaló que los Servicios Generales a veces pueden parecer distantes del

trabajo directo del Paso Doce, lo que hace más fácil perder de vista el propósito. Un miembro lamentó que el Área votara en contra de que el ACM estuviera en línea solo

durante los meses de la Asamblea.

¿QUÉ HAY EN TU MENTE?

Gracias al equipo web. Hoy he entrado en la página web desde mi teléfono y era muy

rápida y fácil de usar. También echo mucho de menos ser miembro con derecho a voto.

// Cuando era secretario de actas del Área, siempre pensé que el estilo «mi grupoapoya, mi grupo se opone» de nuestras actas era ineficaz. Apoyo el nuevo formato de

resumen. // Al practicar el Paso Seis, aprendí a corregirme en el momento en que me daba cuenta de que estaba mintiendo o manipulando. // Compartiré una historia: San Pedro está a punto de dejar entrar a un alcohólico en el cielo. El diablo lo detiene para preguntarle al alcohólico: «¿Has prestado servicio?», y cuando él responde que sí, el diablo dice: «Este es mío». // Mañana habrá un taller de seguridad en el Grupo Misión de San Francisco a la 1:00 p. m., seguido de la delegada que compartirá su informe de la Conferencia. // He estado tratando de comunicarme con la OSG para enviar un PAI sobre seguridad, y no he recibido respuestas completas, por lo que pido orientación sobre cómo obtener respuestas. *(El presidente aclara que pueden enviar un correo electrónico o hablar con Chitra).* // Han pasado nueve meses desde la última vez que asistí a la ACM y la extraño. Mi grupo aún no tiene un RSG. *La reunión fue cerrada a las 3:30 p. m. por Drew B. con la Declaración de Responsabilidad.*

Respetuosamente presentado,
Jackie B.
Secretaria de actas de la CNCA, Panel 75

Descargo de responsabilidad: Se utilizaron herramientas de IA para ayudar con la transcripción, el resumen y la edición. Un servidor de confianza revisó todo el contenido final para asegurarse de que fuera preciso y siguiera los principios de A.A.

ZONA COSTA DEL NORTE DE CALIFORNIA (CNCA 06)
ACTA DE LA ASAMBLEA DE VERANO
2 de agosto de 2025

La reunión de trabajo de la Asamblea de Verano de la CNCA se celebró en formato híbrido el sábado 2 de agosto de 2025, con asistentes virtuales a través de Zoom y asistentes presenciales en el Scottish Rite Center de San José, California. La orientación de la Asamblea corrió a cargo de Magdaleno O. Drew B. inauguró la reunión a las 9:00 a. m., seguida de la Oración de la Serenidad. Jo B. (Distrito 08) leyó el Preámbulo de A.A. en inglés. Nancy B. (Distrito 40) leyó las Doce Tradiciones en español y John P. (Distrito 10) leyó los Doce Conceptos en inglés. Hubo siete delegados anteriores presentes: Barbara M. (Panel 41), Woody R. (Panel 50, Área 07), Jim F. (Panel 59, Área 38), Ken M. (Panel 61), Raymundo L. (Panel 65), Joann L.

(Panel 67) y Eric L. (Panel 73). Había cinco antiguos oficiales de área presentes: Judy W., Magdaleno O., Margarete V.A., Martha B. y Miguel H. Se aceptó el acta de la Asamblea posterior a la Conferencia de 2025 tal y como se publicó en los *Comentarios* y *Comentarios de la CNCA*.

Asistencia registrada: 303 en total. 199 miembros con derecho a voto (169 en persona; 30 en línea) / 119 sin derecho a voto (97 en persona; 7 en línea).

INFORMES DE LOS OFICIALES

DELEGADA – CHITRA S.: Lo más importante que he aprendido en los Servicios Generales es cómo superar el miedo. Nos dicen que cuando descubramos cuál es nuestra posición de servicio, será el momento de rotar. Ese es el estado mágico, cuando somos cautelosos y vigilantes, prestamos atención y nos rodeamos de principios que se impregnan en nosotros mientras permanecemos. Superar el miedo parece incómodo y decir «No lo entiendo, ¿puedes ayudarme?» en lugar de resentirse. Practicamos la escucha profunda, dejando que todos compartan por igual. Aprendemos a no intervenir dos veces hasta que todos hayan hablado. Encontramos soluciones escuchando a los demás y siendo lo suficientemente valientes como para usar nuestra propia voz. Animamos a las voces tranquilas y les decimos a los recién llegados que tendrán su turno en el micrófono. Al principio tenemos miedo, pero luego nos sentimos cómodos y les mostramos a los demás cómo hacerlo. Los derechos de decisión, participación, petición y apelación, escuchar la opinión minoritaria y hablar abiertamente sobre las finanzas y las reservas prudentes se convierten en parte de nosotros, en lugar de una teoría. Hagan preguntas, prueben algo nuevo. No podemos pensar en la forma correcta de actuar, pero podemos actuar de la forma correcta de pensar. Bienvenidos a la divertida Asamblea.

DELEGADA ALTERNA – CLAUDIA N.: Tras mi primera Convención Internacional, sigo llena de recuerdos imborrables: cientos de alcohólicos bailando alegremente en la fiesta del barrio; la ceremonia de apertura con gaitas y un reconocimiento de la tierra; es de A.A. de todo el mundo compartiendo su recuperación, resiliencia y crecimiento; y doce veteranos compartiendo en la gran reunión, seleccionados al azar entre 205 miembros registrados con más de 50 años de sobriedad cada uno, lo que suma un total

de 10 700 años. El tema común durante el panel de veteranos fue tener un grupo base, trabajar con otros y permanecer en el centro de A.A. El fondo de un hombre fue que su hijo de cinco años le preguntara si volvería a casa borracho; cincuenta años después, ese mismo niño le entregó su ficha de 50 años. Espero con interés escucharles mientras discutimos los asuntos, compartimos el pan y compartimos los temas del taller.

COORDINADOR – DREW B.: Comienzo con Bill W., quien en la Conferencia de Servicios Generales de 1956 ofreció cuatro principios que deben impregnar todos los servicios de A.A.: los derechos de petición, apelación, participación y decisión. Hoy tenemos la oportunidad de ponerlos en práctica. En nuestra reunión de trabajo, las mociones sirven como nuestras peticiones; escucharemos apelaciones y tal vez tomemos decisiones. Esta tarde practicaremos la participación en talleres, compartiendo ideas y soluciones para mejorar nuestra comunidad. Espero que hoy utilicen su voz y participen. Al hacerlo, amplían la visión de Bill para nuestro Tercer Legado de Servicio.

TESORERO – DAN B.: A fecha de junio, nuestras finanzas se mantienen estables. Los ingresos ascienden a un total de \$73,000 dólares procedentes de las contribuciones del grupo y del distrito, así como de las colectas de la Séptima Tradición en las ACM y las Asambleas. Los gastos ascienden a un total de \$73.000 dólares en concepto de gastos de los oficiales, la asamblea, los comités y la administración, lo que da como resultado un ingreso operativo neto negativo de \$93 dólares (-93 dólares). El saldo de nuestra cuenta corriente es de 35 000 dólares. Utilizaremos Venmo para recaudar la Séptima Tradición y estamos estudiando la posibilidad de crear una cuenta Venmo para organizaciones sin ánimo de lucro. Los tesoreros de los grupos pueden contribuir electrónicamente en cnca06.org/contribute (recuerden introducir los números de grupo si los conocen), o pueden enviar cheques por correo utilizando los sobres de la mesa de Finanzas. Esta asamblea cuesta aproximadamente 7000 dólares, lo que incluye el alquiler del local, la comida, la instalación de mesas y sillas, el café, los utensilios y la decoración. Por favor, ayúdenos a sufragar íntegramente nuestros gastos presenciales e híbridos. No sugerimos una cantidad específica, así que sean tan generosos como puedan.

COORDINADOR DE ASAMBLEAS: MATT E.: Bienvenidos a San José. Crecí aquí, me emborraché aquí, dejé de beber aquí y, aunque ya no vivo aquí, sigue siendo mi hogar. Anoten en sus calendarios: la Asamblea de Inventario de Otoño tendrá lugar el 1 de noviembre en Napa, California.

REGISTRANTE – SARAH B.: Ya están en funcionamiento los correos electrónicos automáticos de bienvenida y verificación de estado, lo que agiliza la actualización de los registros. Desde mayo, se ha contactado con más de 200 servidores de confianza, lo que ha dado lugar a más de 100 registros actualizados. Se han registrado veintiún nuevos grupos. Se ha actualizado la página de formularios de registro del [sitio web del Área](#) y estamos preguntando por los asistentes que acuden por primera vez a la asamblea durante el proceso de registro.

SECRETARIA DE ACTAS – JACKIE B.: Me encanta investigar la historia de A.A., especialmente en los archivos, rebuscando en boletines, memorandos y actas. Como secretaria de actas del Área, ahora ayudo a crear ese registro primario. Con la ayuda de amigos y herramientas tecnológicas, mi objetivo es producir un relato preciso y eficaz de las actividades de nuestra Área. He añadido un aviso legal sobre la IA al final de las actas posteriores a la conferencia. Para mayor claridad, utilizo un software de transcripción local en mi ordenador y, a continuación, IA basada en la nube para resumir, traducir ligeramente y corregir. Una antigua delegada y secretaria de actas me escribió que en 1989 sus herramientas eran un lápiz, papel y una máquina de escribir. Señaló: «Las actas digitales eliminan los límites de páginas, lo que considero tanto una bendición como una carga». No podría estar más de acuerdo.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – JOSÉ L.: Nuestra literatura es más que tinta sobre papel. Cada página es un testimonio sagrado que puede despertar, sanar y guiar. Si no tienes algún ejemplar de nuestra literatura, te animo a que lo compres a través de tu Intergrupo local o de la Oficina Central. Léelo con el corazón y pásalo a otros. Me complace anunciar que el folleto revisado, [Los indígenas en A.A. \(P-21\)](#), ya está

disponible en aa.org. Este folleto profundiza nuestro compromiso con la inclusión, recordándonos que nuestro mensaje es para todos los que buscan recuperarse del alcoholismo. Para obtener ayuda con el pedido, ponte en contacto con memberservices@aa.org. Corre la voz de que las aplicaciones Grapevine y La Viña están disponibles a nivel internacional, y ponte en contacto con militaryoutreach@aa.org para obtener más información sobre el Proyecto de Veteranos Militares.

INFORMES DE LOS COMITÉS PERMANENTES Y SUBCOMITÉS DE ÁREAACCESIBILIDADES – ENRIQUE E.:

Estamos preparando nuestro primer taller de Seguridad y Accesibilidad para el 10 de agosto, organizado por el Distrito 19 Español Sur Sur, en 321 San Felipe Road, Hollister, CA. También celebraremos un taller para el Distrito 01 Monterey en una fecha aún por determinar. Únase a nuestra reunión híbrida del comité el cuarto sábado del mes, antes de la ACM, en persona en el Centro Comunitario de Petaluma o a través de Zoom. Si su distrito no tiene un presidente de Accesibilidad, esta es una gran oportunidad para elegir uno.

ARCHIVOS – ELVIA P.: Ruth Hock, la primera secretaria nacional de A.A., mecanografió el manuscrito original del Libro Grande y recibió la copia número cinco millones en la 50.^a Convención Internacional de A.A. en Montreal. Puedes escucharla en línea en «[Ruth Hock Remembers](#)», donde recuerda una de las primeras reuniones de A.A. en la que se servía cerveza, cómo llegó la Oración de la Serenidad a A.A. y el sentido del humor de Bill W. The Grapevine publicó un artículo en memoria de Ruth en su número de septiembre de 1986, tras su fallecimiento por cáncer en mayo de ese año.

BTG (UNIENDO LAS ORILLAS) – LYNN K.: Nuestro comité enviará a un miembro al taller de fin de semana de BTG. BTG realiza presentaciones y recibe solicitudes de contacto. Hasta ahora, en este panel, se han realizado 230 presentaciones, se han recibido 633 solicitudes, se han añadido 110 voluntarios y se han establecido 87 puentes con éxito. ¡Ánimo, equipo!

COMENTS/COMENTARIOS – DREW B.: En la ACM aprobamos una moción para publicar los *Coments* y *Comentarios* exclusivamente en formato digital. Somos una de

las últimas Áreas en abandonar los boletines impresos y enviados por correo. Si tienes alguna pregunta sobre el boletín de la Área o deseas suscribirte, visita cnca06.org o envíame un correo electrónico a achair@cnca06.org.

FINANZAS – JEFF D.: Estamos en la temporada presupuestaria de 2026 y animamos a participar. Se han presentado casi la mitad de las hojas de cálculo del presupuesto del comité. En lo que va de año, nuestros ingresos siguen siendo casi iguales a nuestros gastos, lo que refleja una administración responsable en línea con la Séptima Tradición. Si planeas presentar mociones con implicaciones financieras, consulta previamente con el Comité de Finanzas enviando un correo electrónico a afinance@cnca06.org para garantizar una revisión exhaustiva y unas decisiones acertadas.

I&T (INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN) – LUIS R.: Nuestro comité se asegura de que los miembros de habla hispana comprendan todas las Asambleas y ACM, así como las reuniones de los comités y las sesiones de intercambio, asignando intérpretes y traduciendo documentos. Nuestros esfuerzos ayudan a que la comunidad hispana sea escuchada y garantizan que nuestros miembros de habla inglesa puedan comprender nuestras voces. En A.A., el idioma no es un impedimento. Buscamos un miembro más para el comité. Si estás dispuesto a colaborar, envía un correo electrónico a achair@cnca06.org.

IP/CCP (INFORMACIÓN PÚBLICA/COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL) – CLAUDIA N.: La IP informa a la comunidad sobre A.A. para que las personas puedan encontrar ayuda; la CPC proporciona información precisa a los profesionales sobre A.A.: dónde estamos, qué somos y qué podemos y no podemos hacer. En el informe final de la 28.^a Reunión de Servicio Mundial, los delegados de otras estructuras de servicio compartieron ideas creativas de IP, como camisetas con el lema «Soy alcohólico, pero no bebo». La oficina de CPC de la OSG busca experiencias compartidas sobre los esfuerzos de CCP en línea; por favor, envíe un correo electrónico a acpc@aa.org. La reunión híbrida de IP/CPC del Área tiene lugar el sábado del mes a las 9:00 a. m., antes de la ACM, en persona en el Centro Comunitario de Petaluma y a través de Zoom.

TECNOLOGÍA – MEG B.: Estamos mejorando la experiencia híbrida con un nuevo

código QR para las contribuciones a la 7.^a Tradición e información útil en diapositivas. Agradecemos sus comentarios. Nuestro proyecto de migración de correo electrónico proporcionará cuentas de Google a los oficiales de área y a los presidentes de comités, lo que mejorará la comunicación y la continuidad. Hemos celebrado una productiva sesión de intercambio con los presidentes de los comités y tenemos previsto volver a reunirnos en octubre. Reserva la fecha para nuestro taller híbrido, «La tecnología en la comunidad: de la OSG a tus grupos», el 18 de octubre de 2025, de 1:00 a 4:00 p. m., organizado por el Distrito 20 en Richmond y en línea a través de Zoom. [El folleto está disponible en cnca06.org.](#)

SITIO WEB – SANDRA S.: Los oficiales de área han elegido Google como plataforma de correo electrónico, y los comités de web y tecnología colaborarán en la implementación. Estamos recabando opiniones de los distritos hispanohablantes sobre qué debería aparecer en la página de inicio en español: cnca06.org/bienvenido-a-cnca.

Hemos creado un plan de acción para identificar las páginas obsoletas del sitio web. Se pedirá a los comités pertinentes que actualicen el contenido de las páginas o que nos permitan realizar las actualizaciones necesarias. Las publicaciones de la ACM de julio están disponibles en el sitio web. La ACM aprobó el envío de un miembro del Comité de Web al Taller Nacional de Tecnología de A.A. (NAATW) de 2025 en persona. Envíen

sus preguntas y solicitudes por correo electrónico awebchair@cnca06.org .**SITIO**

WEB AD HOC – DANICA R.: Nuestro Ad Hoc fue formado por los oficiales de área con el propósito de revisar y considerar posibles mejoras al sitio web cnca06.org y

sus plataformas relevantes. Presentaremos nuestros hallazgos y recomendaciones al

ACM y luego nos disolveremos. Por favor, complete la [encuesta sobre la usabilidad y el](#)

[acceso al sitio web](#) en la página de inicio de cnca06.org. Esta mañana hemos recibido

más de 50 respuestas. Nos gustaría recopilar un mínimo de 150 respuestas, especialmente de los RSG y los nuevos usuarios del sitio web. Hemos consultado con

más de 20 áreas de la estructura de EE. UU./Canadá, comparando el contenido, la

gestión y las mejores prácticas de los sitios web. CNCA está prácticamente a la par con los sitios web de otras áreas. También consultaremos con los comités de accesibilidad y sitios web del Área.

ASUNTOS DEL ÁREA

PRESENTACIÓN DE ASUNTOS NUEVOS:

Que CNCA 06 apoye el punto del orden del día propuesto por el Área 93 para que su vídeo de formación sobre seguridad de Alcohólicos Anónimos, tanto en [inglés](#) como [en español](#), con una opción en francés que se desarrollará, se ponga a disposición de la Junta de Servicios Generales para su consideración en el proceso de material de servicio aprobado por la Conferencia. –

Presentado por la delegada de CNCA 06, Chitra S, Panel 75

Presentación: En el inventario de la Conferencia de Servicios Generales, escuché que

la carga de trabajo de la Junta y del personal de la OSG es pesada y que la creación

de contenido y literatura puede ser costosa. Nuestra comunidad está llena de mentes

brillantes con ideas innovadoras para llevar el mensaje a la próxima generación. El

Distrito 22 de San Luis Obispo, Área 93, ha creado vídeos bilingües sobre seguridad,

tanto en [inglés](#) como [en español](#). Esta moción solicita apoyo para que el Área 93 utilice

el proceso de la Conferencia para que su contenido sea visible en [aa.org](#) y en el canal

[de YouTube](#) de A.A. World Services. Los miembros y los grupos pueden generar y ejecutar ideas en lugar de pedir siempre a la OSG que las implemente. El Área 93 presenta un punto del orden del día propuesto (PAI) y ha solicitado el apoyo de otras

áreas dentro de la estructura de EE. UU./Canadá. Cuanto más apoyo reciba este PAI,

más probable será que se convierta en un punto del orden del día de la Conferencia para que los grupos lo debatan y voten.

Preguntas aclaratorias: P: ¿Este vídeo es independiente o forma parte de una serie?

¿La intención de esta moción es crear un PAI? R: Solo este vídeo. El Área 93 solicita que otras áreas apoyen su PAI, por lo que la solicitud proviene de múltiples áreas. // P:

¿Nuestro apoyo implicaría que no hay margen para ediciones o cambios, y que deben

mostrarse tal cual? R: Nuestro apoyo es para que los vídeos se muestren tal cual, aunque la Junta puede realizar modificaciones editoriales. // P: ¿El Área 93 pretende

crear una norma sobre cómo debe gestionarse la seguridad en A.A. o simplemente compartir su experiencia? R: Compartir su experiencia. // P: ¿El Área 93 tiene los

derechos de autor de este material? R: No lo sé. (*Otro asistente con formación jurídica ofreció una aclaración*): Esto no es un consejo legal, pero tan pronto como alguien crea propiedad intelectual (PI), es propietario de los derechos de autor de esa PI. El registro de los derechos de autor les permite demandar. // P: ¿Esta moción tiene un plazo límite? R: El Área 93 abordará su moción durante su asamblea de agosto; sin embargo, como entidad autónoma, el proceso y el calendario de la CNCA llevarán más tiempo. // P: ¿Este apoyo también lo darán las otras 92 áreas o solo las de la región del Pacífico? R: La carta se envió a todos los delegados y otras tres áreas ya la tienen como moción. // P: ¿Hay consideraciones legales? R: A.A.W.S. cuenta con abogados que proporcionarán asesoramiento. // P: ¿Por qué esta moción solicita la «aprobación de la Conferencia» cuando el material de servicio no requiere la aprobación de la Conferencia de Servicios Generales? R: El material de servicio es elaborado por comités de custodios, pero la Conferencia puede solicitar a la Junta que cree un nuevo material que considere necesario. // P: ¿«Apoyo» significa apoyo financiero, espiritual o ambos? R: Se requiere apoyo verbal y espiritual, no monetario. // <<<**Moción para convertirla en Presentación de nuevos asuntos en la Asamblea de Otoño del 1 de noviembre de 2025.>>>**

ASUNTOS ANTIGUOS:

Añadir una pregunta de inventario a la página 30 del folleto *El grupo de A.A.*, que diga: ¿Saben los miembros de nuestro grupo dónde encontrar información actualizada sobre A.A. en los sitios web y boletines informativos de las oficinas centrales y los intergrupos, distritos, áreas, aa.org y A.A. Grapevine? - *Presentado por el Distrito 12 Sonoma en la reunión del Comité de Área del 28 de septiembre de 2024*
Resumen del debate: *Conciencia de grupo*: Aproximadamente 20 grupos se mostraron muy a favor, 4 tenían dudas y ninguno se opuso rotundamente. Muchos grupos consideraron que añadir la pregunta ayudaría a los recién llegados, mejoraría el acceso a la información y facilitaría la búsqueda de recursos. Varios grupos de habla hispana señalaron que muchos miembros de A.A. desconocen los recursos disponibles a través de la OSG y dijeron que este cambio podría ayudar a difundir la información más

ampliamente. Algunos grupos mencionaron que incluir la pregunta podría renovar el interés en el proceso de inventario del grupo, crear oportunidades para la conversación y proporcionar una forma de reflexionar sobre cómo los grupos están llevando el mensaje. Se plantearon inquietudes sobre el costo de reimprimir los folletos, y un grupo cuestionó la viabilidad de revisar un folleto extenso para una sola adición, mientras que otros se preguntaron cuál sería el gasto si los cambios se volvieran frecuentes. Un RSG señaló que a su grupo no le preocupaban los costos porque los folletos solo se reimprimen después de que se agota el stock antiguo. Otro grupo sugirió que los costos podrían compensarse si se dejaban de imprimir otros folletos. Un distrito informó de una confusión inicial sobre la necesidad del cambio, pero tras debatirlo, consideró que la adición era más apropiada que algunas de las preguntas existentes. *Opiniones personales:* Solo se compartió una opinión personal. Un MCD sugirió que, en lugar de realizar pequeños cambios en el folleto, deberíamos considerar qué falta en el folleto y abordar los cambios de forma holística.

Votación por mayoría simple: ¿Listos para votar? Sí (mayoría sustancial a mano alzada); No (N/A); Abstenciones (N/A).

Repercusión de la moción: Si se aprueba esta moción, nuestra Área enviará una solicitud al coordinador de la Conferencia de Servicios Generales para que esta propuesta se considere como un futuro punto del orden del día de la Conferencia. Si no se aprueba esta moción, no se tomará ninguna medida.

Votación de la moción por mayoría cualificada de dos tercios: Sí (155); No (2); Abstenciones (N/A). No se ha expresado ninguna opinión minoritaria. <<<**La moción se aprueba.>>>**

Que CNCA06 solicite a A.A. que produzca un material de servicio de información pública con un mensaje sencillo y coherente, que incluya códigos QR, que pueda utilizarse en toda la estructura de servicio de Estados Unidos y Canadá. Y que solicite a A.A. que utilice el material de servicio en una campaña de información pública. — *Presentado por el Distrito 01 de Monterey.*

Resumen del debate: *Conciencia de grupo:* De las conciencias de grupo compartidas

ante el micrófono, 22 grupos se mostraron a favor (12 con apoyo unánime), tres se mostraron divididos y dos se opusieron (uno con oposición unánime). Los temas incluyeron los riesgos de la promoción sobre la atracción, la necesidad de claridad en el

formato, los mensajes, la implementación, los destinos de los usuarios (aa.org, Guía de

reuniones, líneas directas de la Oficina Central), el medio (carteles, pegatinas, tarjetas), la ubicación (baños, tableros de anuncios) y la responsabilidad financiera (OSG frente a comités locales de e). Muchos grupos valoraron los códigos QR por su accesibilidad

- y su potencial para llegar a los jóvenes, así como por reducir el uso de papel y facilitar la búsqueda de información. Un RSG de un grupo español señaló que sus miembros calificaban los códigos QR de «modernos y útiles». Varios grupos afirmaron que se trata de un elemento informativo más que promocional. Varios RSG compartieron las opiniones minoritarias que recabaron, entre ellas las preocupaciones sobre el anonimato, el robo de identidad y la privacidad de los usuarios, y el secuestro de códigos QR para falsificar sitios de «reuniones de AA» como alcoholicsanonymous.com (ahora sober.com). *Opiniones personales:* Las opiniones abarcaban desde el entusiasmo por llevar a A.A. al futuro con códigos QR hasta el escepticismo sobre la palabra «campana», la seguridad y la ejecución práctica. Los partidarios citaron el anonimato para los recién llegados nerviosos (la posibilidad de escanear un código discretamente), la eficacia potencial de mensajes sencillos («¿Tienes un problema con la bebida?») combinados con códigos QR a aa.org y la aplicación Meeting Guide. Otros prefirieron los números de teléfono locales a los códigos QR. Un miembro advirtió que las tarjetas pequeñas y las pegatinas darían lugar a «travesuras». Un RSG expresó que lo principal es que un alcohólico hable con otro, y advirtió contra la sustitución del «lenguaje del corazón». Otras preocupaciones adicionales fueron la duplicación de los materiales de IP existentes por parte de la OSG, el riesgo de que se piratearan los códigos y las diferentes necesidades según la ubicación (San Francisco frente a Bozeman, Montana). Algunos consideraron que la vaguedad de la moción era un punto de partida para el debate; otros pidieron planes específicos y prácticos y formación sobre la seguridad de los códigos QR. Otras perspectivas destacaron las diferencias generacionales en cuanto a la comodidad con la tecnología y las implicaciones de la IA, al tiempo que reiteraron la importancia del anonimato, el permiso para publicar y el equilibrio entre la tecnología y los enfoques tradicionales de A.A. Algunos se mostraron a favor de proyectos piloto a nivel local y de área en lugar de uno nacional; otros confiaron en que la Junta y la OSG se ocuparan de las implicaciones de seguridad. Votación por mayoría simple: ¿Listos para votar? Sí (mayoría sustancial a mano

alzada); No (N/A); Abstenciones (N/A).

Repercusión de la moción: Si se aprueba esta moción, nuestra área enviaría una solicitud al coordinador de la Conferencia de Servicios Generales para que esta propuesta se considere como un futuro punto del orden del día de la Conferencia.

Si no

se aprueba esta moción, no se tomará ninguna medida.

Votación por mayoría cualificada de dos tercios: Sí (120); No (38); Abstenciones (N/A).

<<<La moción se aprueba.>>>

Resumen de la opinión minoritaria: Los oradores se mostraron a favor de mantener la moción a nivel local en lugar de pedir a A.A. en su conjunto que lanzara una amplia

campana, señalando que los distritos y los intergrupos cuentan con el «personal sobre

el terreno» necesario para colocar tarjetas y carteles con códigos QR en lugares públicos. Muchos apoyaron una prueba piloto de «hágalo usted mismo» dentro de la

CNCA, dirigida a los buscadores de reuniones locales y las líneas de atención telefónica antes de considerar algo más amplio. Un RSG advirtió que una campaña nacional podría diluir la responsabilidad personal y la práctica fundamental de que un

alcohólico ayude a otro. Una preocupación común era la vaguedad: la solicitud parecía

poco definida, carecía de una dirección clara y de detalles de ejecución, y podía llevar a

cada votante a imaginar una campaña diferente. Algunos afirmaron que A.A. no se dedica al marketing y que la OSG y la Conferencia ya tienen mucho trabajo. Otros apoyaron el concepto en principio, pero deseaban una mayor claridad, pruebas locales

y una implementación definida antes de seguir adelante.

Se presentó y secundó una moción para reconsiderar.

Votación para reconsiderar por mayoría simple: Sí (99); No (44). <<<Se aprueba la moción para reconsiderar.>>>

<<<La moción seguirá siendo un asunto viejo en la Asamblea de Otoño del 1 de

noviembre de 2025.>>>

TALLERES DE LA ASAMBLEA DE VERANO

Durante la Asamblea de Verano, el Área organiza talleres con presentaciones de miembros del Área y sesiones para compartir.

Seguridad y accesibilidad: cómo nos tratamos unos a otros (híbrido) –

Derek C., Distrito 11 (presentador), Meaghan C., Distrito 11 (secretaria):

Informe: La Tradición 4 nos dice que cada grupo es autónomo hasta que nuestras acciones afectan a los demás. Si algo ocurre en una reunión, es un problema de todos,

no solo de una persona. El inventario del grupo, la comunicación y la responsabilidad

compartida son herramientas esenciales. La Tradición 5 trata sobre llevar el mensaje, pero ¿cómo podemos hacerlo si las personas no se sienten lo suficientemente seguras como para escucharlo? Los recién llegados suelen estar ya asustados. Si se les juzga por su aspecto, su forma de hablar o su identidad, es posible que no vuelvan. Muchos compartieron experiencias personales en las que se les interrumpió, ignoró, acosó o juzgó, así como en las que se les amó y apoyó, incluso cuando eso resultaba incómodo. Compartieron lo importantes que son los miembros más antiguos a la hora de marcar la pauta, cómo los chismes y la arrogancia pueden causar daño y cómo el silencio puede hacer que las salas se sientan inseguras. Varias historias destacaron lo importantes que son el servicio personal, la conciencia de grupo y la conversación continua. No tenemos que ser perfectos, pero somos responsables de cómo nos tratamos unos a otros, de mantener las salas abiertas y acogedoras, y de dar un paso al frente cuando alguien se siente inseguro. Como compartió una persona: «A.A. no es la policía, pero tampoco somos impotentes».

Nuestro tercer legado: cómo los comités ayudan a llevar el mensaje (en persona) – José R., Distrito 16 (presentador) y Roberto (secretario)

Informe: Tuvimos una presentación muy completa y educativa sobre el tema del taller. Más tarde, escuchamos a nuestros compañeros, que compartieron con entusiasmo sus opiniones y experiencias sobre el servicio a Alcohólicos Anónimos en su conjunto. Sus reflexiones sobre cómo el servicio ha fortalecido su recuperación inspiraron una renovada motivación para seguir sirviendo y continuar cumpliendo nuestro propósito principal de llevar el mensaje al alcohólico que aún sufre. Que esto sea un ejemplo vivo que siga motivando e inspirando a otros.

Nuestro tercer legado: Cómo los comités ayudan a llevar el mensaje (en línea) – Ari T., Distrito 07 (presentador) y Julie B., Distrito 70 (secretaria)

Informe: Nuestro presentador abrió el taller leyendo la página 44 del *Manual de Servicio de A.A.*, en la que se aborda la estructura de los trece comités de Servicios Generales y su papel esencial en la transmisión del mensaje. Al abrir mi propio Manual de Servicio, recordé que estos comités no solo cumplen nuestro propósito principal, sino

que también prestan los servicios esenciales sin los cuales la Conferencia no podría funcionar. Nuestro presentador señaló que esta misma dinámica se da a nivel de Área, donde los comités de la CNCA desempeñan un papel vital en la transmisión del mensaje de A.A. Los comités de Área apoyan nuestra capacidad de extender la recuperación más allá del individuo, profundizar nuestras conexiones y, como miembros del comité, convertirnos en un elemento importante que enriquece nuestra comprensión de nosotros mismos y nuestro crecimiento espiritual. Este crecimiento se produce al participar en el proceso de aprendizaje, experimentarlo plenamente y estar dispuestos a soportar la incomodidad que a menudo acompaña al desarrollo personal y espiritual.

¿Qué hay en tu maletín de herramientas de servicios generales? (Híbrido) – Gabriel D., Distrito 18 (presentador) y Marisol B., Distrito 18 (secretaria) Informe: Es esencial contar con un kit de herramientas de Servicio General, y la formación es igual de importante. Un padrino de servicio y los ahijados de servicio proporcionan un apoyo fundamental para el crecimiento continuo, junto con seguir las sugerencias incluso cuando no me gustan. Las sugerencias incómodas a menudo conducen a grandes beneficios espirituales y de servicio. La voluntad de decir que sí, participar y aprender a través del servicio crea nuevas oportunidades de crecimiento y fortalece mi compromiso con la sobriedad. Superamos el miedo con la acción. Muchos de nosotros sentíamos miedo antes de asumir un puesto de servicio, pero ese miedo se transformó en confianza y crecimiento espiritual. Aprender de los errores es vital porque cometer errores también es una herramienta. Pedir ayuda es tanto una fortaleza como una habilidad. El servicio mejora tanto la sobriedad como la vida personal. Los eventos y las oportunidades de servicio inspiran y transforman cuando nos presentamos. Las herramientas espirituales esenciales incluyen la humildad, la confianza en un Poder Superior, la voluntad de aprender, practicar y dar el siguiente paso. La gratitud, la pertenencia, la presencia y el compartir son poderosas herramientas emocionales y espirituales. El *Manual de Servicio de A.A.* y la literatura aprobada por la Conferencia forman una base sólida para la mano de la comunidad de A.A.

Las Garantías: Principios espirituales para toda A.A. (en persona) – Sarah A., Distrito 08 (presentadora) y Tanya S., Distrito 08 (secretaria)

Informe: La presentación hizo hincapié en que los principios espirituales de las Garantías se aplican a lo largo de nuestras vidas, especialmente en el servicio. Las Garantías son protecciones espirituales no negociables que evitan daños. Se nos recordó que no debemos permitir que el miedo o la presunción distorsionen nuestra forma de manejar el dinero y que somos servidores de confianza que no acumulan riquezas por miedo. Las finanzas de A.A. deben ser siempre transparentes. Defendemos el derecho a la participación y el espíritu de rotación, sabiendo que no podemos aferrarnos a los puestos como si fueran un salvavidas. La toma de decisiones cuidadosa preserva la unidad y evita acciones precipitadas. En nuestras discusiones de grupo, somos testigos colectivos de la obra de nuestro Poder Superior. No castigamos a las personas ni nos involucramos en controversias. Cuando no estamos de acuerdo, actuamos con amabilidad y humildad, asumiendo nuestros errores y preguntando cómo podemos ayudar. Los miembros veteranos compartieron que no conocían las Garantías hasta que hicieron Servicio General. El Distrito 19 nos retó a memorizar las Seis Garantías, con un regalo por recitarlas en el Foro Hispano.

Las Garantías: Principios espirituales para todos los miembros de A.A. (en línea) – Ashley G., Distrito 01 (presentadora) y Steven S., Distrito 10 (secretario)

● Informe: En el taller, muchos de nosotros admitimos que nunca habíamos oído hablar de las Garantías, por lo que el presentador comenzó leyéndolas. Los temas comunes eran la prudencia, la previsión, el seguimiento de la autoridad y el mantenimiento de la democracia. Discutimos cómo aplicar estos principios en todos nuestros asuntos, no solo en los Servicios Generales, sino también en las relaciones personales y en el trabajo. La honestidad rigurosa es clave, lo que implica examinar las consecuencias de nuestras acciones y motivaciones, ser inclusivos y escuchar las opiniones minoritarias con una mente abierta y una voluntad de compromiso y aprendizaje. Observamos cómo el miedo puede impulsar la toma de decisiones y cómo la autoridad moralista puede aparecer en todos los ámbitos, afectando a la comunidad y a nuestra eficacia a la hora de llegar a los recién llegados. Las Garantías se describieron como medidas de seguridad humana, una garantía que protege a los grupos, a los miembros y a A.A. en

su conjunto. Las tres primeras Garantías se refieren al dinero y al poder, y las tres siguientes a las relaciones. Combinadas con los Pasos, las Tradiciones y los Conceptos, las Garantías son la clave para un liderazgo saludable, que garantiza que A.A. siga siendo siempre democrática. Pueden guiarnos a la hora de actuar, de dar un paso atrás y, sobre todo, de anteponer el amor al miedo.

¿QUÉ HAY EN TU MENTE?

Resumen: Esta fue mi primera asamblea. Soy el RSG de una reunión de jóvenes y estoy emocionado de llevar la conciencia de nuestro grupo, especialmente en temas relacionados con llevar el mensaje de « » a los jóvenes. Hoy me costó escuchar por encima de las conversaciones paralelas y las encontré distractoras e irrespetuosas. //

Las contribuciones a la 7.^a Tradición hoy ascendieron a un total de 1570 dólares (365 dólares de Venmo y 321 dólares de Square). Es mucho amor y contribuye en gran medida a que nuestras Asambleas sean posibles. // El Comité Técnico del Área celebrará un taller híbrido, «La tecnología y la comunidad: de la OSG a tu grupo», el 18 de octubre en Richmond, organizado por el Distrito 20 Este Español. // Gracias al Distrito 40 Santa Clara Sur por su arduo trabajo y planificación, y al Scottish Rite Center por su cooperación y flexibilidad. // He percibido una gran participación y entusiasmo en el debate de hoy sobre el código QR y el PI. ¡Por favor, aporten esa misma energía al trabajo del comité! // El total de inscripciones de hoy ha sido de 303 (266 presenciales y 37 online), de las cuales el 65 % (199) eran miembros con derecho a voto. ¡También me complace informar que tuvimos 67 asistentes que participaban por primera vez! //

La encuesta del sitio web recibió 172 respuestas, muchas de las cuales expresaban gratitud a nuestros servidores web pasados y presentes por su arduo trabajo en la creación y el mantenimiento del sitio cnca06.org. // Los códigos QR pueden ayudar a las personas a encontrarnos. A.A. no es una sociedad secreta. // Lo próximo es la Asamblea de Inventario de Otoño el 1 de noviembre en Napa. Únete al Distrito 11 y al Intergrupo del Valle de Napa el 31 de octubre para un baile de Halloween, una cena compartida y una reunión de oradores. // Rindo homenaje a la difunta Ginger O., quien inspiró mi servicio. La Oficina Central Hispana de Costa Norte tiene 20 suscripciones de regalo a La Viña para regalar. // 12concepts.org ofrece material accesible y fácil de

entender sobre los Conceptos. // Cada Asamblea me enseña algo nuevo sobre mí mismo y mi servicio. Aprendo que está bien fracasar porque mis fracasos pueden ayudar a otros. Hoy ha sido muy impactante ver cómo la opinión minoritaria ha influido

en nuestra conciencia colectiva.

La reunión fue clausurada aproximadamente a las 5:00 p. m. por Drew B. con la Declaración de Responsabilidad.

Respetuosamente presentado,

Jackie B.

Secretaria de actas de la CNCA, Panel 75

Declaracion de la responsabilidad: Se utilizaron herramientas de inteligencia artificial

para ayudar con la transcripción, el resumen y la edición. Un servidor de confianza revisó todo el contenido final para asegurarse de que fuera preciso..



[View](#)

REPORTE DE FINANZAS DEL AREA

Zona costera del norte de

California

Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto para 2025 - P&L del ejercicio

	fiscal 25	TOTAL	
	Enero-agosto de 2025	REAL	PRESUPUESTO
Ingresos			
002 Contribuciones del grupo		82 093,95	77 000,00
003 Contribuciones del distrito		7.496,00	13 500,00
004 Contribuciones de la Asamblea		767,00	5.750
004a Contribuciones de café de la Asamblea General		333	
004b Contribuciones para comida de la ASM		1854	
004c Contribuciones de inscripción a la ASM		1971	
004d Contribuciones Venmo de ASM		2101,20	
Total 004 Contribuciones de la Asamblea		7.026,20	5.750
005 Tradición 7, Comité de Área.		2.799,78	2.666,64
008 Contribuciones personales/varios		3.320,82	2.000
010 Ingresos por intereses		2,73	2,64
Ingresos totales		102 739,48	100 919,28
BENEFICIO BRUTO		102 739,48	100 919,28
Gastos			
020 GASTOS			
021 Gastos de delegados			
022 Viajes			
023 Informes sobre la conferencia		1.402,50	1.900,00
024 Viajes del distrito		2.274,01	1.600
025 Asambleas de área		804,44	800
026 Reunión del comité de área		132,00	233,36
027 Delegado a la Convención			0
Internacional 030 Viajes regionales			
031 Encuesta a los miembros			0
032 Reunión de directores de la oficina central			0,00
033 Reunión general y comité directivo de H&I			0,00
034 Foro regional			0,00
035 Foro especial			0
036 NCCAA Conf & Strg Cmte		82,15	200,00
037 PRAASA		1.903,49	1.500
Total 030 Viajes regionales		1.985,64	1.700,00
Total 022 Viajes		6.598,59	6.233,36
040 Copias, franqueo, suministros, costes virtuales			
041 Gastos de envío			0
042 Suministros y costes virtuales		47,40	13,36
043 Temas de la agenda			0,00
044 Antecedentes de los temas del orden del día			0,00
045 Otras copias			33,36
Total 040 Copias, franqueo, suministros, costes virtuales		47,40	46,72
048 Gastos de conferencias		1300	1300
Total 021 Gastos de delegados		7.945,99	7580,08

Zona costera del norte de California

Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto para 2025 - P&L del ejercicio

	fiscal 25	TOTAL	
	Enero-agosto de 2025	REAL	PRESUPUESTO
50 Gastos de funcionarios			
51 Viajes del distrito			
52 Delegado suplente		1.953,07	1.600,00
053 Presidente		1.309,35	1.333,36
054 Tesorero		2516,94	1.333,36
055 Secretario		2.633,34	1.466,64
056 Secretario de actas		902,86	1.333,36
057 Coordinador de la Asamblea		3.343,29	2000
058 Presidente de Literatura		2.336,74	1.600
Total 051 Viajes del distrito		14 995,59	10 666,72
060 Viajes de la Asamblea de Área			
061 Delegado suplente		858,55	750,00
067 Presidente		330,00	450
068 Tesorero		305,45	425,00
069 Registrador		50,10	500
070 Secretario de actas			425,00
071 Coordinador de la Asamblea		592,42	975,00
072 Coordinador de la Asamblea para los sitios		129,00	500
073 Coordinador de montaje para reuniones de planificación			225
Total 071 Coordinador de la Asamblea		721,42	1700
074 Presidente de Literatura		126,14	525,00
Total 060 Viajes de la Asamblea Regional		2391,66	4.775
080 Viajes para reuniones del comité de área			
081 Reunión del comité de delegados suplentes		98,58	200
082 Presidente ACmtg		225,24	466,64
083 Tesorero ACM		242,40	400,00
084 Registrador ACM		576,10	666,64
085 Secretario de actas ACM		103,30	400,00
086 Coordinador de la Asamblea ACM		1234,44	2333,36
087 Presidente de Literatura ACM		566,62	800
Total 080 Viajes para reuniones del comité de área		3.046,68	5.266,64
090 Otros viajes			
091 Delegado suplente ante la PRAASA		1.636,43	1.500,00
092 Tercer oficial de área para PRAASA		1.573,34	0
093 Resúmenes de los temas del orden del día			450,00
094 NCCAA			0
095 Foro regional			0
096 Pass-it-On/Inventario de oficiales			0
Total 090 Otros viajes		3.209,77	1.950
110 Franqueo, copias, costes virtuales			
111 Delegado suplente			0
112 Presidente		197,23	333,36

Zona costera del norte de California

Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto para 2025 - P&L del ejercicio

	fiscal 25	TOTAL	
	Enero-agosto de 2025	REAL	PRESUPUESTO
113 Tesorero Correo y suministros			33,36
115 Franqueo		28,52	66,64
116 Registrador		122,32	96,00
117 Secretario de actas			33,36
118 Coordinador de la Asamblea			0
119 Presidente de Literatura			0,00
120 Compras e impresión de literatura		94,00	66,64
Total 110 Gastos de envío, copias y costes virtuales		442,07	629,36
Total 050 Gastos de funcionarios		24 085,77	23 287,72
130 Gastos del comité			
140 Accesibilidad			
141 Viajes del presidente			400,00
142 Copias/impresiones, costes virtuales			66,64
Total 140 Accesibilidad			466,64
150 Archivos			
151 Viajes de la presidencia		785,08	666,64
151a Viajes del archivero		129,32	533,36
152 Literatura/cintas			33,36
153 Suministros, costes virtuales		82,82	266,64
154 Alquiler Walnut Creek		3675	4200
156 Materiales de construcción/exposición			200,00
157 Conservación y materiales			133,36
158 Impresión/Copias		26,89	133,36
159 Equipos importantes		341,48	0
160 Conferencia de archivos			0
161 Jornada de puertas abiertas			0
Total 150 Archivos		5040,59	6166,72
170 Acortando distancias			
171 Viajes de la presidencia		362,52	1000
172 Literatura/cintas		502,47	333,36
173 Suministros, costes virtuales			20
174 Alquiler de apartado postal		256,00	300,00
175 Teléfono/franqueo		202,53	266,64
176 Impresión/Copias		383,65	533,36
177 BTG a la conferencia H&I			200
178 Fin de semana del taller de BTG TBGWW			0
179 Foro BTG			1500
Total 170 Bridging the Gap		1707,17	4153,36
190 Finanzas			
191 Viajes del presidente		371,68	666,64
192 Tesorero a PO Box 884222		812,21	200,00
193 Copias y varios			266,64

Zona costera del norte de California

Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto para 2025 - P&L del ejercicio

	fiscal 25	TOTAL	
	Enero-agosto de 2025	REAL	PRESUPUESTO
194 Software de contabilidad - Tesorero		876,97	800,00
Total 190 Finanzas		2060,86	1.933,28
200 PI/CPC			
201 Copias/Impresión/Suministros/Costes virtuales		52,72	50,00
202 Literatura/Videos/Cintas		43,14	50
203 Viajes			83,36
205 Alquiler de cabina PI			0
206 Exposición en stand			0
207 Taller			0,00
Total 200 PI/CPC		95,86	183,36
210 I&T			
211 Viajes del presidente			1200
212 Otros viajes		1.487,74	1.333,36
214 Copias/suministros, costes virtuales			33,36
215 Mantenimiento de equipos			66,64
216 Equipo de interpretación		110	200,00
216a Software			560
Total 216 Equipo de interpretación		110,00	760,00
Total 210 I&T		1.597,74	3.393,36
220 Tecnología			
221 Viajes del presidente		608,38	600,00
221a Otros viajes		3165,14	4.133,36
Total 221 Viajes del presidente		3.773,52	4.733,36
221b NAATW			1000
222 Copias/suministros, costes virtuales		46,55	200,00
222a Suscripciones		0	133,36
Total 222 Copias/suministros, costes virtuales		46,55	333,36
223 Equipos		905,44	500
223a Mantenimiento de equipos		90,23	500,00
Total 223 Equipos		995,67	1000,00
Total 220 Tecnología		4.815,74	7.066,72
230 Sitio web			
231 Viajes de la presidencia		457,84	533,36
232 Cuotas de nombre de dominio/alojamiento web		1095,75	550
233 Gastos de envío/copias/varios			0
234 Equipamiento			0
235 Suscripción a conferencias web			0,00
236 NAATW			0,00
Total 230 Sitio web		1553,59	1083,36
240 Comentarios			
241 Comentarios Asesor de viajes			33,36
242 Alquiler			0,00

Zona costera del norte de California

Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto para 2025 - P&L del ejercicio

	fiscal 25	TOTAL	
	Enero-agosto de 2025	REAL	PRESUPUESTO
243 Impresión/Copias			1533,36
244 Distribución		316,00	466,64
245 Suministros y varios			300,00
Total 240 Comentarios		316,00	2333,36
250 Comentarios			
251 Impresiones/Copias			0,00
252 Gastos de envío			0
253 Alquiler/Arrendamiento			0
254 Suministros y varios			0,00
Total 250 Comentarios			0,00
Total 130 Gastos del comité		17 187,55	26 780,16
300 Gastos generales			
310 Gastos de la Asamblea			
311 Decoraciones		163,74	375,00
312 Folletos/programas		573,30	750
313 Comida y café		5615,33	9217,50
315 Alquiler de locales		11 039,00	8.317,50
316 Seguridad/Conserje/Aparcamiento			0
317 ASL		1.425,00	700
318 Gastos de intérprete		4581,58	5.475
319 Desplazamiento del intérprete		1051,48	975
322 Suministros y artículos de papelería		750,91	525,00
323 Mesas/sillas			0
326 Facilitador elect/inv			0
Total 310 Gastos de la Asamblea		25 200,34	26 335
340 Gastos del comité de área			
341 Copias de la sesión compartida del DCM			0
342 Libro de mociones de la CNCA			100
343 Gastos de interpretación		6431,25	8 000
344 Traducción escrita			0
345 Kilometraje del intérprete		578,24	586,64
346 Alquiler del apartado postal 339		696,00	354,00
347 Alquiler ACM		11 515,00	10 333,36
348 Café, té, tazas, etc.		386,58	500
349 Otros equipos			0
350 Plan de datos para puntos de acceso		2219,49	1866,64
351 Plataforma virtual		150,00	600
352 Gastos varios de ACM			66,64
Total 340 Gastos del comité de área		21 976,56	22 407,28
360 Administración y tasas			
361 Tasas fiscales federales y estatales		75	175,00
362 Preparación de la declaración de impuestos		18,00	300,00

Zona costera del norte de California

Presupuesto frente a resultados reales:
Presupuesto para 2025 - P&L del ejercicio

	fiscal 25	TOTAL	
	Enero-agosto de 2025	REAL	PRESUPUESTO
363 Gastos de seguro			0
364 Cheques devueltos/comisiones bancarias		115,05	0
365 Comisiones de Square		963,38	1133,36
Total 360 Administración y tasas		1171,43	1608,36
370 Otros servicios de conferencia			
371 Conferencia de servicios generales		5.000	3.500,00
372 Región del Pacífico			50
373 Conferencia de Mujeres Hispanas			0
374 Viaje de enlace de HWC			300
375 Otras conferencias		300,00	
Total 370 Otras conferencias		5.300	3.850
Total 300 Gastos generales		53 648,33	54 200,64
Total 020 GASTOS		102 867,64	111 848,60
401 Sala de recepción de la región del Pacífico		512,60	
Tarifas de Square		223,91	
Gastos no clasificados de Square		23,24	
Total de gastos		103 627,39	111 848,60
INGRESOS OPERATIVOS NETOS		-887,91	-10 929,32
Otros ingresos			
012 Otros ingresos (reembolsos/descuentos)		723,30	
Total de otros ingresos		723,30	0
INGRESOS NETOS POR OTROS CONCEPTOS		723,30	0
INGRESOS NETOS		-164,61	-10 929,32

Estado de situación financiera

Zona costera del norte de California

A 31 de agosto de 2025

CUENTA DE DISTRIBUCIÓN	TOTAL
Activos	
Activos corrientes	
Cuentas	
bancarias	
Fondos operativos - Cuentas corrientes	26 535,31
PRAASA	
Reserva prudencial - Ahorros	13 852,19
Total de cuentas bancarias	40 387,50
Cuentas por cobrar	
Otros activos corrientes	
Depósitos de montaje	2 225,00
Fondos no depositados	350,47
Total de otros activos corrientes	2 575,47
Total de activos corrientes	42 962,97
Activos fijos	
Otros activos	
Total de activos	42 962,97
Pasivo y patrimonio	
neto Pasivo	
Pasivo corriente	
Cuentas por pagar	
Tarjetas de crédito	
Cuenta CORP - Business Adv - 0912	0
Tarjeta de crédito Business Advantage	5 462,14
Total de la cuenta CORP - Business Adv - 0912	5 462,14
Total de tarjetas de crédito	5 462,14
Otros pasivos corrientes	
Total de pasivos corrientes	5 462,14
Pasivo a largo plazo	
Total de pasivos	5 462,14
Patrimonio neto	
Reserva prudencial ~ Ahorros	13 851,15
Fondos operativos ~ Ajustados	23 814,29
Ingresos netos	-164,61
Total del patrimonio neto	37 500,83
Total de pasivo y patrimonio neto	42 962,97

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA 06 DE
ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS PRESENTA

ASAMBLEA DE OTOÑO "EL INVENTARIO DEL ÁREA"

SÁBADO 1 NOVIEMBRE 2025

Napa Valley Fairgrounds
575 3rd Street, Napa, CA 94559

Zoom ID: [632 553 607](#) | Password: 1935

Registro:	9:00 – 10:00 H
Orientación:	10:00 – 10:15 H
Reunión de negocios del área:	10:15 - 12:00 H
Almuerzo:	12:00 – 13:00 H
Inventario del área:	13:00 – 17:15 H
<ol style="list-style-type: none">1. ¿Qué tan bien estamos cumpliendo con nuestras responsabilidades como área?2. ¿Cómo ayudamos a más miembros de A.A. a participar en el proceso de la Conferencia?3. ¿Cómo podemos apoyar mejor a nuestros servidores de confianza para que se sientan capacitados e inspirados en su servicio?4. ¿Cómo podemos fomentar la confianza y mejorar la comunicación en nuestra Área?5. ¿Cómo puede el Área innovar para adaptarse a los nuevos desafíos?6. ¿Cómo podemos optimizar nuestro tiempo, energía y recursos financieros para abordar los asuntos que más importan a nuestra comunidad?	
What's on your mind?	17:15 – 7:30 H

¿Va a asistir en línea? Habrá interpretación español-inglés en Zoom.

¿Va a asistir en persona? Traiga su RADIO FM para la interpretación español-inglés y la escucha asistida.

MOCIONES DE ÁREA

PRÓXIMAS MOCIONES

Asamblea de otoño – 1 de noviembre de 2025

- Que CNCA06 solicite que A.A. produzca un folleto de información pública con un mensaje sencillo y consistente, incluyendo códigos QR, que pueda ser utilizado en toda la estructura de servicio de Estados Unidos/Canadá. Y solicitar que AA utilice el folleto de servicio en una campaña de información pública.
- Que CNCA06 apoye el Punto de la Agenda Propuesto por el Área 93 para poner a disposición de la Junta de Servicios Generales su Video de Capacitación en Seguridad de Alcohólicos Anónimos, tanto en inglés como en español, con una opción en francés para ser desarrollada, para su consideración en el proceso de material de servicio aprobado por la conferencia.
- Que la CNCA presente a la Conferencia de Servicios Generales una moción para cambiar la frase «un poder superior a ellos mismos» de la página 165 del *Libro Grande en Lenguaje Sencillo* por la frase original «recurso interior insospechado» de la página 567 de la «Experiencia Espiritual» del Libro Grande original. –Presentado por el Distrito 11 de Napa

Reunión del Comité del Área (RCA) – 25 de octubre de 2025

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Que CNCA06 cree una Sesión de Compartir continua y programada regularmente sobre Seguridad e Inclusión. |
| <ul style="list-style-type: none">• Que el Comité de I&T de la CNCA, sin necesidad de solicitud previa, proporcione interpretación en lengua de signos americana (SLA) para toda la asamblea posterior a la conferencia como práctica habitual. |

[View](#)



CALENDARIO - PANEL 75

PANEL AÑO UNO

18 de enero: Reunión del Comité de Área (ACM) - Nota: 3rd Sábado

22 de febrero: Reunión del Comité de Área (ACM)

Del 7 al 9 de marzo: [PRAASA \(Asamblea de Servicio de A.A. de la Región del Pacífico\)](#)

22 de marzo: Reunión del Comité de Área (ACM)

5 y 6 de abril: Asamblea previa a la Conferencia

26 de abril: Reunión del Comité de Área (ACM)

27 de abril - 3 de mayo: 75th Conferencia de Servicios Generales

17 de mayo: Asamblea posterior a la Conferencia

24 de mayo: Reunión del Comité de Área (ACM)

28 de junio: Reunión del Comité de Área (ACM)

Del 3 al 6 de julio: [Convención Internacional de A.A.](#)

26 de julio: Reunión del Comité de Área (ACM)

2 de agosto: Asamblea de verano

23 de agosto: Reunión del Comité de Área

(ACM) **27 de septiembre:** Reunión del Comité de Área (ACM) **25 de octubre:** Reunión del Comité de Área (ACM) **noviembre:** Asamblea del inventario de otoño **22 de noviembre:** Reunión del Comité de Área (ACM) **20 de diciembre:** Reunión del Comité de Área (ACM) - Nota: 3rd Sábado

PANEL 75 FECHAS DE ASAMBLEAS

Asamblea previa a la Conferencia de 2025

5 y 6 de abril de 2025
Santa Cruz Civic Auditorium
307 Church St, Santa Cruz, CA
Organizado por los Distritos 03 y 19

2025 Asamblea posterior a la Conferencia

17 de mayo de 2025
Sala Saroyan
825 Brotherhood Way, San Francisco, CA
Organizado por los Distritos 05 y 06

Asamblea de verano 2025

Scottish Rite San Jose
2455 Masonic Drive, San Jose
2 de agosto de 2025
Organizado por los Distrito 40

2025 Asamblea del inventario de otoño

1 noviembre de 2025
Napa Valley Expo
575 3rd St, Napa, CA
Organizado por los Distritos 11 y 18

Asamblea previa a la Conferencia de 2026

11 y 12 de abril de 2026
Petaluma Veterans Hall
1094 Petaluma Blvd S,
Petaluma, CA 94952
Organizado por los Distrito 10

2026 Asamblea posterior a la Conferencia

Ulati Community Center
1000 Ulati Drive, Vacaville, CA 95687
Organizado por los Distrito 90
16 de mayo de 2026

Asamblea de verano de 2026

8 de agosto de 2026

**Asamblea electoral de otoño de
2026**

7 de noviembre de 2026

COMITTEES Y SESIONES DE COMPARTIMIENTOS

CNCA 06 ACM, STANDING & SUB-COMITTEES, y SESIONES DE COMPARTIMIENTOS

CNCA 06 ACM - Reunión de trabajo del Comité de Área (HÍBRIDO) - se reúne a las 12:30pm el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Zoom meeting ID: 632 553 607. Póngase en contacto con la Coordinador de CNCA, Drew B., para preguntas/contraseña: chair@cnca06.org

Comité de Accesibilidades (HÍBRIDO) - se reúne a las 11:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. ID de la reunión de Zoom: 987 0872 2632. Póngase en contacto con el Coordinador de Accesibilidad Enrique E. para preguntas/contraseña: accessibilitieschair@cnca06.org

Comité de Archivos (HÍBRIDO) - se reúne a las 10:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Zoom meeting ID: 987 0872 2632. Póngase en contacto con la Coordinadora de Archivos Elivia P. para preguntas / contraseña: archiveschair@cnca06.org

Comité Bridging the Gap (BTG) (sólo EN LÍNEA) - se reúne a las 19.00 horas los 4th jueves de cada mes, excepto en noviembre que se reúne HÍBRIDAMENTE en el ACM. ID de la reunión de Zoom: 988 7891 7593. Póngase en contacto con el Coordinadora del BTG, Lynn K., si tiene preguntas/contraseña: btgchair@cnca06.org

Sesión de intercambio de MCD (HÍBRIDO) - se reúne a las 11:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto en enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: 568 947 843. Póngase en contacto con el Coordinador del CNCA, Drew B., si tiene preguntas/contraseña: chair@cnca06.org

Sesión de puesta en común de los CMCD - Reunión a puerta cerrada - sólo para los CMCD y los CMCD suplentes. (HYBRID) - se reúne a las 10:00am el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado.

Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Zoom meeting ID: 568 947 843. Póngase en contacto con el Coordinador del CNCA, Drew B., si tiene preguntas/contraseña: chair@cnca06.org

Comité de Finanzas - Reunión a puerta cerrada - Sólo miembros del comité de finanzas (en persona) - se reúne a las 11:00am el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Póngase en contacto con el Coordinador de Finanzas, Jeff D. si tiene preguntas: finance@cnca06.org

Comité de Interpretación y Traducción (sólo ONLINE) - se reúne a las 19:00 los 4th miércoles de cada mes. ID de la reunión de Zoom: 964 6132 5139. Póngase en contacto con el Coordinador de I&T, Luis R. para preguntas/contraseña: interpret@cnca06.org

Sesión de intercambio lingüístico para hispanohablantes (en persona) - se reúne a las 10:00 h el 4th sábado de cada mes, excepto enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la Coordinador del CNCA, Drew B.: chair@cnca06.org

Sesión de intercambio Literatura/Grapevine/La Viña (HÍBRIDO) - se reúne a las 9:00 h el 4th sábado de cada mes, excepto en enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: 987 0872 2632. Contacta con el Coordinador de literatura Jose L. para preguntas/contraseña: literature@cnca06.org

Comité de Información Pública/Cooperación con la Comunidad Profesional (PI/CPC) (HÍBRIDO) - se reúne a las 9:00 horas el 4th sábado de cada mes, excepto en enero y diciembre que se reúne el 3rd sábado. Dirección: Petaluma Community Center, 320 N. McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954. ID de la reunión de Zoom: 568 947 843. Contacto PI/CPC Coordinadora Claudia N. para preguntas/contraseña: alternatedelegate@cnca06.org

Comité de tecnología (sólo ONLINE) - se reúne a las 19:00 los 2nd lunes de cada mes. ID de la reunión de Zoom: 961 5695 6661. Póngase en contacto con

la Coordinadora técnica Meg B. para
preguntas/contraseña: techchair@cnca06.org

Comité de la página web (sólo EN LÍNEA) - se reúne a las 17:15 los 3rd
jueves de cada mes. Zoom Meeting ID: 843 8245 4422 Póngase en contacto
con el Coordinadora del Web, Manisha G. para
preguntas/contraseña: webchair@cnca06.org

CONTÁCTENOS

Delegada
Chitra S.
Delegate@cnca06.org

Alterno Delegada
Claudia N.
AlternateDelegate@cnca06.org

Coordinador
Drew B.
Chair@cnca06.org

Tesorero
Dan B.
Treasurer@cnca06.org

Registrante
Sarah B.
Registrar@cnca06.org

Secretaria de Actas
Jackie B.
RecordingSecretary@cnca06.org

Coordinador de la Asamblea
Matt E.
AssemblyCoordinator@cnca06.org

Literatura/Grapevine/La Viña

Jose L.
Literature@cnca06.org

Custodia Regional del Pacífico
Reilly K
prtreillyk@gmail.com

CNCA
1390 N. McDowell Blvd Suite G - 339
Petaluma, CA 94954
www.cnca06.org

Comité de HYL de NorCal
Apartado de correos 192490
San Francisco, CA 94119-2490
www.handinorcal.org

Contribuciones a la Junta de Servicios Generales:
Oficina de Servicios Generales
Apartado de correos 2407 Estación James A Farley
Nueva York, NY 10116-2407

El resto de la correspondencia:
Oficina de Servicios Generales
Apartado de correos 459 Grand Central Station
Nueva York, NY 10163
212-870-3400
www.aa.org

[View](#)





Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe](#)